2026

FAMO:
WORKING
TOGETHER

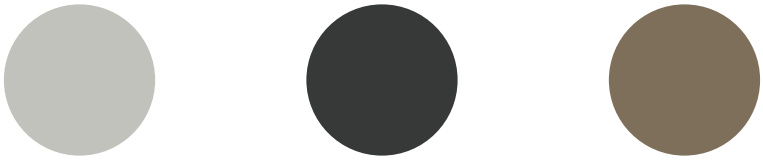
Acabamentos



Índice

3 **Estruturas Metálicas**
4 . Pintura Normal - Lisa
4 . Pintura Normal - Texturada
5 . Pintura Metalizada - Lisa
5 . Pintura Metalizada - Texturada
5 . Pinturas Decorativa (DECOR)
6 **Laminados**
9 **Madeiras**
11 **Lacados**
13 **Lacados Alto Brilho**
15 **Marmorino**
17 **Vidro**
19 **Acrílico**
21 **Esteiras**
22 **Pele**
24 **Tecidos Categoria B**
27 . Phoenix
29 . X2
31 . Apollo
33 . Babel - Easy Clean
35 . Brooklyn - Anti-Stain
37 . Heritage - Anti-Stain
39 . Kenya - Anti-Stain
41 . Munich Suede
45 . Nappatech
48 . Basic F.R.
51 . Visual F.R.
52 . Visual Melange F.R.
57 **Tecidos Categoria C**
62 . Step
64 . Step Melange
67 . Urban Plus
70 . Vita
72 . Xtreme
74 . Darwin
76 . Ascot
78 . Florence
79 . Stracciatella
81 **Tecidos Categoria D**
85 . Aquarius
88 . Blazer
90 . Harlequin
92 **Malhas Perfuradas**
94 **Synergy Quilt Channel**

Estruturas Metálicas



ESTRUTURAS METÁLICAS

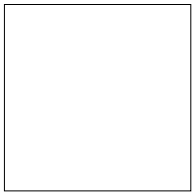
Pintura Normal - Lisa



18
Preto



34
Laranja



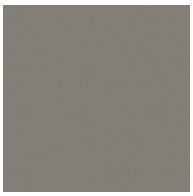
39
Branco

1013
Bege

Pintura Normal - Texturizado



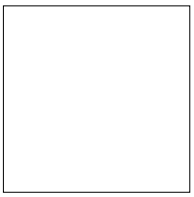
16
Preto Texturado



21
Alumínio Metalizado Texturado



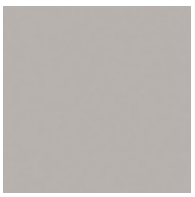
48
Cinza Texturado



239
Branco Texturado



599
Azul Índigo Texturado



708
Cinza Claro Texturado



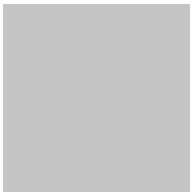
961
Cinza Grafite Texturado



1241
Vermelho Texturado

ESTRUTURAS METÁLICAS

Pintura Metalizada - Lisa



23
Alumínio Metalizado



225
Champanhe



234
Castanho

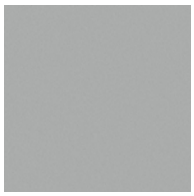


243
Creme

Pintura Metalizada - Texturizado



113
Verde Texturado



148
Prata Texturado



149
Antracite Texturado

Pintura Decorativa (DECOR)



PE10B
Bronze



PE50X
Dourado

Laminados



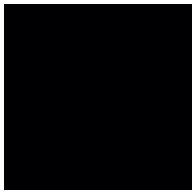
LAMINADOS

Grupo PM

U702 PM
Cinza Caxemira



U961 PM
Cinza Grafite



U999 PM
Preto

W1000 PM
Branco Premium

Grupo 0



H1334LT ST9
Carvalho Sorano claro

U708LT ST9
Cinza claro

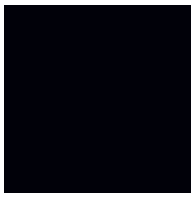
W980LT ST7
Branco caulino

Grupo 1

U702 ST9
Cinza caxemira



U961 ST7
Cinza grafite



U999 ST9
Preto

W1000 ST9
Branco

Grupo 2



H1277 ST9
Acácia Lakeland creme



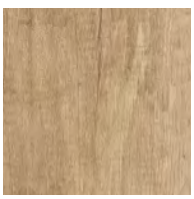
H1732 ST9
Bétula areia

U705 ST9
Cinza angorá

Grupo 3



U732 ST9
Cinza macadame



H3331 ST10
Carvalho Nebraska natural

LAMINADOS

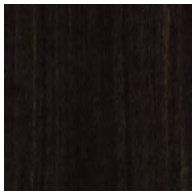
Grupo 5



H1330 ST10
Carvalho Santa Fé vintage



H3012 ST22
Coco bolo



H3043 ST12
Eucalipto castanho escuro



H3158 ST19
Carvalho Vicenza cinza



H3303 ST10
Carvalho Hamilton natural



H3710 ST12
Nogueira Carini natural



H3734 ST9
Nogueira Borgonha natural



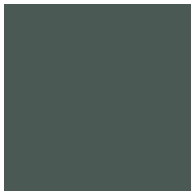
U504 ST9
Azul cósmico



U599 ST9
Azul índigo



U638 ST9
Verde Sábio



U665 ST9
Verde mineral



U727 ST9
Cinza argila



U767 ST9
Cinza cubanite



U830 ST9
Nude terracota

Madeiras



MADEIRAS

Madeiras Folheadas



66
Nogueira



96
Bétula



161
Carvalho Cinza Fumado



162
Cinza Luminoso



163
Cinza Platino



165
Cinza Grafite



166
Nogueira Clara



167
Nogueira Escura



168
Carvalho Preto



176
Carvalho Natural



177
Carvalho Francês

Madeiras Maciças



161SW
Carvalho Cinza Fumado



162SW
Cinza Luminoso



163SW
Cinza Platino



165SW
Cinza Grafite



168SW
Cinza Grafite



176SW
Carvalho Natural



177SW
Carvalho Francês



170SW
Faia



171SW
Freixo



172SW
Ayous

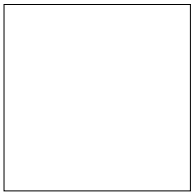
Lacados



LACADOS



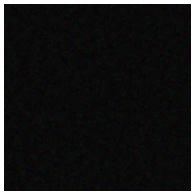
FEEL19
Preto Feel



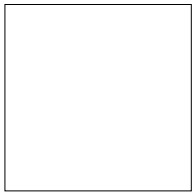
FEEL39
Branco Feel



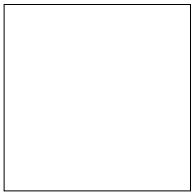
M18
Preto Brilho



M19
Preto Mate



M38
Branco Brilho



M39
Branco Mate

M702
Cinza caxemira

Lacados
Alto Brilho



LACADOS ALTO BRILHO

(disponível exclusivamente para produtos selecionados)

LG544


LG565

LG705


LG3009


LG5605

LG7401

Marmorino

MARMORINO TEXTURADO
(disponível exclusivamente para produtos selecionados)

008NL

MARMORINO LISO
(disponível exclusivamente para produtos selecionados)

4222

Vidros



VIDROS



57
Fumado

58
Cristal



59
Preto



60
Fosco

61
Branco

258
Extra Claro

Acrílicos



ACRÍLICOS

55
Transparente



56
Fumado

105
Translúcido

106
Amarelo



107
Azul



108
Laranja

Esteiras



ESTEIRAS



18
Preto



28
Cinza



39
Branco

Pele



PELE

102
Pele Bege



P103
Preto



P125
Castanho



P131
Creme



P196
Champanhe

510
Pele Branca

Categoria B



PHOENIX
Categoria B



YP005
Curacao



YP009
Havana



YP011
Montserrat



YP019
Paseo



YP026
Costa



YP045
Taboo



YP046
Sombrero



YP051
Guyana



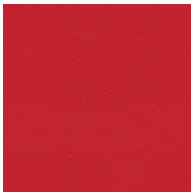
YP081
Blizzard



YP082
Scuba



YP100
Ocean



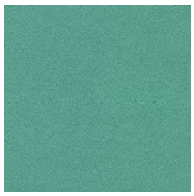
YP105
Belize



YP106
Calypso



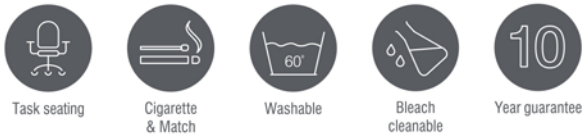
YP110
Solano



YP112
Campeche



YP113
Olympic



Task seating | Cigarette & Match | Washable | Bleach cleanable | Year guarantee

Phoenix is a cost-effective simple crêpe weave fabric available in a wide selection of commercial colourways, suitable for task seating.

CERTIFIED INDOOR AIR QUALITY SELECTION SINCE 2007 — INDOOR ADVANTAGE GOLD FURNITURE

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 11-43686 Shirley
Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

Technical information

UK

Industry Application
Workplace, Education

Composition
100% Polyester

Environment
Certified to OEKO-TEX® Standard 100
Certified to Indoor Advantage™ Gold
Non metallic dyestuffs

Width
140 cm minimum

Weight
285 g/m² ±5% (399 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*
Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥100,000 Martindale cycles

Flammability
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness
6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing
Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Bleach Cleanable
ISO 105 E03 colour change 4 for dilution factor 1:4 chlorine solution

Cleaning
Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam, bleach, alcohol or professionally dry clean. Can be washed at 60°C. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we also specify this product at >100,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).
Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.
Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich
Büro, Bildung

Zusammensetzung
100% Polyester

Umweltfreundlich
Nach Zertifikat OEKO-TEX® Standard 100
Nach Zertifikat Indoor Advantage™ Gold
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite
140 cm nutzbare Breite

Gewicht
285 g/m² ±5% (399 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*
Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥100,000 Scheuertouren Martindale

Feuersicherung
EN 1021 - 1 (Zigarettentest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit
6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit
Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Chlorbleiche-Beständig
ISO 105 E03 Farbänderung 4 bei einer 1:4 verdünnten Chlor-Lösung

Reinigung
Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf, Chlorbleiche, Alkohol oder professionelle Trockenreinigung verwenden. Kann bei 60°C gewaschen werden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir auch dieses Produkt mit >100,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.
Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle
Lieu de travail, Education

Composition
100% Polyester

Écologique
Certifié à OEKO-TEX® Standard 100
Certifié à Indoor Advantage™ Gold
Teintures non métalliques

Largeur
140 cm minimum

Poids
285 g/m² ±5% (399 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*
Usage intense / garantie 10 ans. Certificat indépendant ≥100,000 cycles Martindale

Flammabilité
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
Notez: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière
6 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement
Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyable au javel
ISO 105 E03 changement de couleur 4 pour le facteur de dilution 1: 4 solution de chlore

Nettoyage
Passez l'aspirateur régulièrement. Essuyez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampooing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur, javel, alcool ou un nettoyage à sec professionnel. Peût être laver à la machine, programme maximum 60°c. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons également – en interne – à >100,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des resultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.
Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.
Une variation de couleurs peut provenir (commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial
Puesto de Trabajo, Educación

Composición
100% Poliéster

Ambiental
Certificado de OEKO-TEX® Standard 100
Certificado de Indoor Advantage™ Gold
Tintes no metálicos

Ancho
140 cm mínimo

Peso
285 g/m² ±5% (399 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*
Garantía de 10 años con uso intenso independientemente del certificado de ≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad
EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz
6 (ISO 105 - B02)

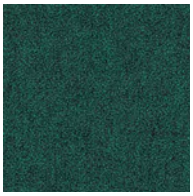
Solidez al rozamiento
Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Posibilidad lavado con Lejía
ISO 105 E03 cambio color 4 para un factor de disolución 1:4 solución cloro

Limpieza
Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda usen vapor, lejía, alcohol o limpieza en seco. Se puede lavar a 60ºC. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfeciión.

*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥100,000 ciclos Martindal está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente también certificamos este producto 100,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).
Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.
Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

X2
Categoria B



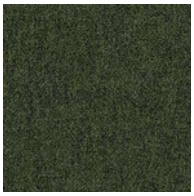
AK001
Ratio



AK002
Polygon



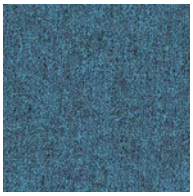
AK003
Fraction



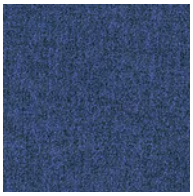
AK004
Equation



AK005
Algebra



AK006
Value



AK007
Maths



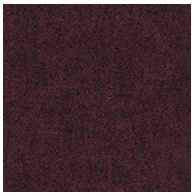
AK008
Calculus



AK009
Acute



AK011
Median



AK012
Sombrero



AK013
Subtract



AK014
Multiply



AK015
Divide



AK016
Percentage



AK017
Formula



AK018
Arithmetic



AK019
Positive



AK020
Number



AK037
Algorithm



AK038
Geometry



AK039
Sum



AK040
Total



AK041
Method



AK042
Apply



AK043
Binary



AK044
Factor



AK045
Cube



AK046
Rule



AK047
Graph

X2
Categoria B



AK048
Area



AK049
Diameter



AK050
Theory



Task seating | Soft seating | Cigarette & Match | Medium Hazard B1 | Washable | Bleach cleanable | Environmental | Year guarantee

X2 provides stretch, flammability and abrasion performance in an unobstrusive background grey mélange effect. The subtle dark tones create texture and dimension within a playful colour palette of brights through to subtle neutrals. The mottled appearance is also a practical solution to aid appearance retention.

X2 was our first 100% recycled fabric to include closed loop content. 25% of the raw material is derived from our own waste streams, specifically polyester selvedges and yarn remnants.

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 11-43686 Shirley Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

CERTIFIED INDOOR AIR QUALITY INDOOR ADVANTAGE GOLD FURNITURE

EU Ecolabel www.ecolabel.eu EU Ecolabel : AT/016/007

Technical information

UK

Industry Application
Workplace, Education, Hospitality & Leisure

Composition
100% Recycled Flame Retardant Polyester

Environment
Certified to the EU Ecolabel
Certified to OEKO-TEX® Standard 100
Certified to Indoor Advantage™ Gold
Made from 100% recycled polyester
Non metallic dyestuffs

Width
140 cm minimum

Weight
310 g/m² ±5% (434 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*
Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥100,000 Martindale cycles

Flammability
EN 1021 - 1&2 (cigarette & match)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(58 kg/m³ CMHR Foam)
UNI 9175 Classe 1 IM
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness
6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing
Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Bleach cleanable
ISO 105 E03 colour change 4 for dilution factor 1:4 chlorine solution

Cleaning
Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam, bleach, alcohol or professionally dry clean. Can be washed at 60°C. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we also specify this product at >100,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).
Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.
Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich
Büro, Bildung, Hotellerie & Gastronomie

Zusammensetzung
100% schwerentflammbares Recyceltes Polyester

Umweltfreundlich
Nach Zertifikat EU Ecolabel
Nach Zertifikat OEKO-TEX® Standard 100
Nach Zertifikat Indoor Advantage™ Gold
Hergestellt aus 100% recycelten Polyester
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite
140 cm nutzbare Breite

Gewicht
310 g/m² ±5% (434 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*
Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥100,000 Scheuertouren Martindale

Feuersicherung
EN 1021 - 1&2 (Zigarettentest & Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(mit 58 kg/m³ CMHR Schaum)
UNI 9175 Classe 1 IM
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit
6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit
Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Chlorbleiche-Beständig
ISO 105 E03 Farbänderung 4 bei einer 1:4 verdünnten Chlor-Lösung

Reinigung
Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf, Chlorbleiche, Alkohol oder professionelle Trockenreinigung verwenden. Kann bei 60°C gewaschen werden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir auch dieses Produkt mit >100,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.
Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle
Lieu de travail, Education, Hôtellerie et loisirs

Composition
100% Polyester retardateur de flamme recyclé

Écologique
Avec le certificat EU Ecolabel
Certifié à OEKO-TEX® Standard 100
Certifié à Indoor Advantage™ Gold
Fabriqué d'un polyester 100% recyclé
Teintures non métalliques

Largeur
140 cm minimum

Poids
310 g/m² ±5% (434 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*
Usage intense / garantie 10 ans. Certificat indépendant ≥100,000 cycles Martindale

Flammabilité
EN 1021 - 1&2 (cigarette & allumette)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(sur 58 kg/m³ CMHR mousse)
UNI 9175 Classe 1 IM
Notez: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière
6 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement
Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyable au javel
ISO 105 E03 changement de couleur 4 pour le facteur de dilution 1: 4 solution de chlore

Nettoyage
Passez l'aspirateur régulièrement. Essuyez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampooing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur, javel, alcool ou un nettoyage à sec professionnel. Peût être laver à la machine, programme maximum 60°c. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons également – en interne – à >100,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des resultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.
Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.
Une variation de couleurs peut provenir (commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial
Puesto de Trabajo, Educación, Sector Hotelero & Placer

Composición
100% Poliéster Reciclado resistente al fuego

Ambiental
Certificado con EU Ecolabel
Certificado de OEKO-TEX® Standard 100
Certificado de Indoor Advantage™ Gold
Hecho de 100% de poliéster reciclado
Tintes no metálicos

Ancho
140 cm mínimo

Peso
310 g/m² ±5% (434 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*
Garantía de 10 años con uso intenso independientemente del certificado de ≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad
EN 1021 - 1&2 (cigarillo & cerilla)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(con CMHR 58 kg/m³ de espuma)
UNI 9175 Classe 1 IM
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz
6 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento
Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Posibilidad lavado con lejía
ISO 105 E03 cambio color 4 para un factor de disolución 1:4 solución cloro

Limpieza
Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda usen vapor, lejía, alcohol o limpieza en seco. Se puede lavar a 60ºC. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfeciión.

*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥100,000 ciclos Martindal está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente también certificamos este producto >100,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).
Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.
Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

APOLLO
Categoria B



APANTRACITE
ANTRACITE
(0319.0252)



APASH
ASH
(0319.0245)



APBLUE
BLUE
(0319.0221)



APBORDEAUX
BORDEAUX
(0319.0217)



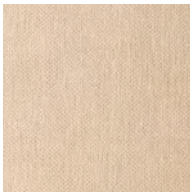
APFOG
FOG
(0319.0583)



APFOREST
FOREST
(0319.0157)



APCITRIC
CITRIC
(0319.0187)



APCREAM
CREAM
(0319.0181)



APELEPHANT
ELEPHANT
(0319.0161)



APLIGHT GREY
LIGHT GREY
(0319.0123)



APPINK
PINK
(0319.0064)



APPEARL
PEARL
(0319.0855)



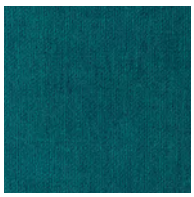
APGREEN
GREEN
(0319.0151)



APJEANS
JEANS
(0319.0752)



APSKY
SKY
(0319.0315)



APTURQUOISE
TURQUOISE
(0319.0014)

APWHITE
WHITE
(0319.0006)



APYELLOW
YELLOW
(0319.0009)



APTRUFA
TRUFA
(0319.0015)



APTEJA
TEJA
(0319.0023)



APTOFFE
TOFFEE
(0319.0019)

APOLLO fb

0319 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	140 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	40 m	
Composition Obergewebe / Composición	100% Polyester	
Weight Gewicht / Peso	675 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción **EN ISO 13934-1**	**Warp** Kette / Urdimbre **1611 N | 37,3%**	**Weft** Schuss / Trama **1135 N | 22,9%**
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro **EN ISO 13937-2**	**Warp** Kette / Urdimbre **105,3 N**	**Weft** Schuss / Trama **74,3 N**
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras **EN ISO 13936-2**	**Warp** Kette / Urdimbre **4,3 mm**	**Weft** Schuss / Trama **3,0 mm**
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión **EN ISO 12947-1,2**	> 100.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling **EN ISO 12945-2**	4-5	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote **EN ISO 105-X12**	**Dry** Trocken / Seco **4-5**	**Wet** Nass / Mojado **5**
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial **EN ISO 105-B02**	4-5	
Snagging Test Snagging-Test / Test de Enganche **BS 8479:2008**	5	

ADVANCED FABRICS · HYDRO CARE · INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

Breathable
Atmungsaktiv / Respirable

Pet Friendly
Scratch Resistance

Durability performance Abrasion test: > 100.000 cycles
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 100.000 zyklen
Rendimiento durabilidad Prueba de abrasión: > 100.000 ciclos

Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS

REACH COMPLIANT

Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeta el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 9342CIT CITEVE
Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

Anti-Stain
Antiflecken / Antimancha

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza

30° WASH · BLEACH · DRY · IRON · P DRYCLEAN

HYDRO CARE Liquid Repellent

- **With a clean cloth, gently remove the liquid spilled.**
- **In case of dry soil, use a vacuum cleaner.**

- Mit einem sauberen Tuch entfernen Sie vorsichtig die verschüttete Flüssigkeit.
- Trockene Verunreinigungen lassen sich leicht abbürsten oder absaugen.

- Con un paño limpio, retire con cuidado el líquido derramado.
- En caso de suciedad seca, utilice una aspiradora.

- **Frequent wash may affect the performance of the treatment Hydro Care.**
- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Hydro Care.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento Hydro Care.
- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

BLUE WORLD Human Care Technology

BABEL - EASY CLEAN

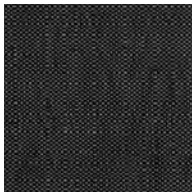
Categoria B



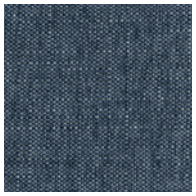
BB02
WHITE 01
(0444.0775)



BB09
BEIGE 09
(0444.0783)



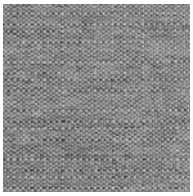
BB05
BLACK 05
(0444.0779)



BB14
BLUE 14
(0444.0788)



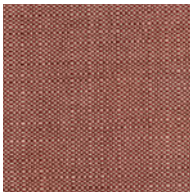
BB06
CHOCOLATE 06
(0444.0780)



BB04
LIGHT GREY 04
(0444.0778)



BB18
MOUSE 18
(0444.0792)



BB11
RED 11
(0444.0785)



BB12
SAFIRA 12
(0444.0786)



BB13
SALMON 13
(0444.0787)



BB08
SAND 08
(0444.0782)



BB03
SILVER 03
(0444.0777)



BB15
SKY 15
(0444.0789)



BB19
TAUPE 19
(0444.0793)



BB10
TERRA 10
(0444.0784)



BB07
TOFFEE 07
(0444.0781)



BB17
WATER GREEN 17
(0444.0791)



BB01
WHITE 01
(0444.0775)



BB16
YELLOW 16
(0444.0790)

BABEL fb

0444 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	142 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	40 / 45 m	
Composition Obergewebe / Composición	100% Polyester	
Weight Gewicht / Peso	440 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción **EN ISO 13934-1**	**Warp** Kette / Urdimbre 1311 N | 33%	**Weft** Schuss / Trama 755 N | 27,4%
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro **EN ISO 13937-3**	**Warp** Kette / Urdimbre 162,4 N	**Weft** Schuss / Trama 129,8 N
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras **EN ISO 13936-2**	**Warp** Kette / Urdimbre 3,5 mm	**Weft** Schuss / Trama 4,0 mm
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión **EN ISO 12947-1,2**	90.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling **EN ISO 12945-2**	3-4	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote **EN ISO 105-X12**	**Dry** Trocken / Seco 5	**Wet** Nass / Mojado 4-5
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial **EN ISO 105-B02**	4	
Snagging Test Snagging-Test / Test de Enganche **BS 8479:2008**	5	

ADVANCED FABRICS

EASY TO CLEAN

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

Breathable
Atmungsaktiv / Respirable

Pet Friendly
Scratch Resistance

Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS

REACH COMPLIANT

Respects the Environment
Respektiert die Umwelt / Respeta el Medio Ambiente

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 9342CIT CITEVE
Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza

WASH BLEACH DRY IRON DRYCLEAN

Easy to Clean only with water

- **Promptly remove any excess liquid or residue with a clean cloth.**
- **Use a wet cloth with 5% neutral soap, press gently and rub in circular movements.**
- **We recommend using a 100% cotton cloth and a brush if necessary.**

- Sofort überschüssige Flüssigkeit oder Rückstände mit einem sauberen Tuch entfernen.
- Benutzen Sie ein feuchtes Tuch mit 5%iger neutraler Seife und reiben Sie sanft in kreisenden Bewegungen.
- Wir empfehlen die Verwendung eines reinen Baumwolltuchs und gegebenfalls eine Bürste.

- Actuar rápidamente con un paño limpio y eliminar cualquier exceso de líquido o residuos.
- Usar un paño húmedecido en agua con un 5% de jabón neutro, presionar suavemente y frotar con movimientos circulares.
- Recomendamos usar un paño 100% de algodón y un cepillo si fuera necesario.

- **Frequent wash may affect the performance of the treatment Easy to Clean.**
- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

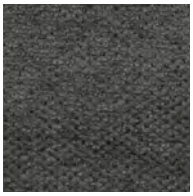
- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Easy to Clean.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento Easy to Clean.
- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

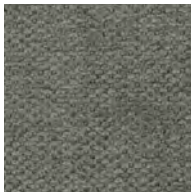
BLUE WORLD® Human Care Technology

BROOKLYN - ANTI-STAIN

Categoria B



BKANTHRACITE
ANTHRACITE
(0626.0252)



BKASH
ASH
(0626.0245)



BKBEIGE
BEIGE
(0626.0240)



BKBLACK
BLACK
(0626.0225)



BKBORDEAUX
BORDEAUX
(0626.0217)



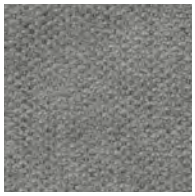
BKBOTTLE
BOTTLE
(0626.3520)



BKBRICK
BRICK
(0626.0505)



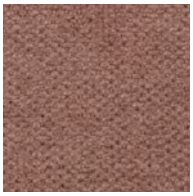
BKCAMEL
CAMEL
(0626.0204)



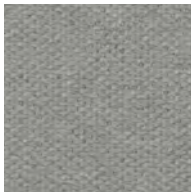
BKCEMENT
CEMENT
(0626.0504)



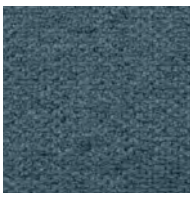
BKCHOCOLATE
CHOCOLATE
(0626.0190)



BKCORAL
CORAL
(0626.1051)



BKFOG
FOG
(0626.0583)



BKJEANS
JEANS
(0626.0752)



BKMOSTAZA
MOSTAZA
(0626.0095)



BKMUD
MUD
(0626.0391)



BKOCEAN
OCEAN
(0626.0478)



BKPEARL
PEARL
(0626.0855)



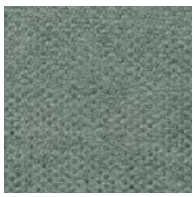
BKROSE
ROSE
(0626.0508)



BKTABAC
TABAC
(0626.0028)



BKTRUFFLE
TRUFFLE
(0626.1048)



BKWATER GREEN
WATER GREEN
(0626.0007)

BROOKLYN fb

0626 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	145 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	30 / 40 m	
Surface Composition Obergewebe / Composición Topo	94% Polyester + 6% Nylon	
Backing Composition Untergewebe / Composición Base	100% Polyester	
Weight Gewicht / Peso	507 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción EN ISO 13934-1	Warp Kette / Urdimbre 1840 N | 33,2%	Weft Schuss / Trama 919 N | 21,9%
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro EN ISO 13937-3	Warp Kette / Urdimbre 244,8 N	Weft Schuss / Trama 128,0 N
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras EN ISO 13936-2	Warp Kette / Urdimbre 3,0 mm	Weft Schuss / Trama 2,6 mm
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión EN ISO 12947-1,2	50.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling EN ISO 12945-2	4-5	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote EN ISO 105-X12	Dry Trocken / Seco 4-5	Wet Nass / Mojado 3
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial EN ISO 105-B02	3-4	

ADVANCED FABRICS

ANTISTAIN
Liquid Repellent

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS

REACH COMPLIANT

Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeta el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza



WASH BLEACH DRY DRYCLEAN IRON

- **Frequent wash may affect the performance of the treatment Anti-Stain - Liquid Repellent.**
- **Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.**
- **We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.**

- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Anti-Flecken - Flüssigkeitsabweisend.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento Antimanchas - Hidrorepelente.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

BLUE WORLD
Human Care Technology

HERITAGE - ANTI-STAIN

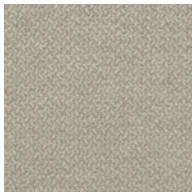
Categoria B



HE22
ASH 22
(0591.1052)



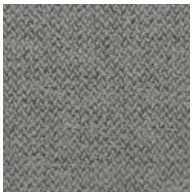
HE07
AVOCAT 07
(0591.1045)



HE02
BEIGE 02
(0591.1047)



HE23
BLACK 23 (0591.1063)



HE19
CEMENT 19
(0591.1062)



HE06
EBONY 06
(0591.1054)



HE16
EMERALD 16
(0591.1059)



HE15
JEANS 15
(0591.1058)



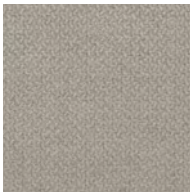
HE21
MOUSE 21
(0591.1046)



HE14
OCEAN 14
(0591.1057)



HE10
ORANGE 10
(0591.1056)



HE01
PEARL 01
(0591.1044)



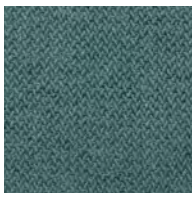
HE12
TERRACOTTA 12
(0591.1051)



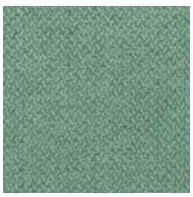
HE03
TOFFEE 03
(0591.1050)



HE04
TRUFFLE 04
(0591.1048)



HE17
TURQUOISE 17
(0591.1060)



HE18
WATER GREEN 18
(0591.1061)



HE09
YELLOW 09
(0591.1055)

HERITAGE fb

0591 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	140 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	40 m	
Surface Composition Obergewebe / Composición Topo	100% Polyester	
Backing Composition Untergewebe / Composición Base	100% Polyester	
Weight Gewicht / Peso	378 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción EN ISO 13934-1	Warp Kette / Urdimbre 1456 N | 44,9%	Weft Schuss / Trama 1551 N | 25,0%
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro EN ISO 13937-3	Warp Kette / Urdimbre 190,9 N	Weft Schuss / Trama 183,6 N
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras EN ISO 13936-2	Warp Kette / Urdimbre 3,0 mm	Weft Schuss / Trama 3,8 mm
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión EN ISO 12947-1,2	90.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling EN ISO 12945-2	4	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote EN ISO 105-X12	Dry Trocken / Seco 5	Wet Nass / Mojado 4-5
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial EN ISO 105-B02	5	
Snagging Test Snagging-Test / Test de Enganche BS 8479:2008	5	

ADVANCED FABRICS

ANTISTAIN
Liquid Repellent

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

Pet Friendly
Scratch Resistance

Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS

REACH COMPLIANT

Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeto el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza

40° WASH · BLEACH · DRY · IRON · P DRYCLEAN

- **Frequent wash may affect the performance of the treatment Anti-Stain - Liquid Repellent.**
- **Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.**
- **We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.**

- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Anti-Flecken - Flüssigkeitsabweisend.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento Antimanchas - Hidrorepelente.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

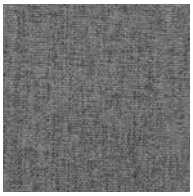
BLUE WORLD
Human Care Technology

KENYA - ANTI-STAIN

Categoria B



KY15
ANTHRACITE 15
(0595.1058)



KY14
ASH 14
(0595.1057)



KY18
AVOCAT 18
(0595.1061)



KY02
BEIGE 02
(0595.1047)



KY16
BLACK 16
(0595.1059)



KY21
BLUE 21
(0595.1046)



KY22
CAMEL 22
(0595.1052)



KY13
CEMENT 13
(0595.1049)



KY06
CHOCOLATE 06
(0595.1054)



KY01
CREAM 01
(0595.1044)



KY17
FOREST 17
(0595.1060)



KY03
KHAKI 03
(0595.1050)



KY05
LION 05
(0595.1065)



KY23
ORANGE 23
(0595.1063



KY12
PEARL 12
(0595.1051)



KY20
PINK 20
(0595.1067)



KY19
PURPLE 19
(0595.1062)



KY10
RED 10
(0595.1056)



KY24
TAUPE 24
(0595.1068)



KY04
TRUFFLE 04
(0595.1048)



KY11
TURQUOISE 11
(0595.1064)



KY07
YELLOW 07
(0595.1045)

KENYA fb

0595 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	140 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	40 m	
Surface Composition Obergewebe / Composición Topo	100% Polyester	
Backing Composition Untergewebe / Composición Base	100% Polyester	
Weight Gewicht / Peso	434 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción EN ISO 13934-1	Warp Kette / Urdimbre 1430 N | 48,8%	Weft Schuss / Trama 565 N | 39,8%
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro EN ISO 13937-3	Warp Kette / Urdimbre 121,8 N	Weft Schuss / Trama 78,5 N
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras EN ISO 13936-2	Warp Kette / Urdimbre 3,6 mm	Weft Schuss / Trama 3,0 mm
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión EN ISO 12947-1,2	> 100.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling EN ISO 12945-2	4-5	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote EN ISO 105-X12	Dry Trocken / Seco 4-5	Wet Nass / Mojado 4
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial EN ISO 105-B02	4	

ADVANCED FABRICS

ANTISTAIN
Liquid Repellent

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS

REACH COMPLIANT

Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeta el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza

40° WASH | BLEACH | DRY | P DRYCLEAN | IRON

- **Frequent wash may affect the performance of the treatment Anti-Stain - Liquid Repellent.**
- **To remove dust use a vacuum cleaner.**
- **Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.**
- **We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.**

- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Anti-Flecken - Flüssigkeitsabweisend.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento Antimanchas - Hidrorepelente.
- Para eliminar el polvo usar una aspiradora.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

BLUE WORLD®
Human Care Technology

MUNICH SUEDE
Categoria B



MCARENA
ARENA
(0104.0250)



MCASH
ASH
(0104.0245)



MCBLACK
BLACK
(0104.0225)



MCBLUE
BLUE
(0104.0161)



MCBROWN
BROWN
(0104.0212)



MCCAMEL
CAMEL
(0104.0204)



MCCARIBOU
CARIBOU
(0104.0196)



MCLIGHT GREY
LIGHTGREY
(0104.0123)



MCCREAM
CREAM
(0104.0181)



MCEBONY
EBONY
(0104.0162)



MCELEPHANT
ELEPHANT
(0104.0161)



MCGREEN
GREEN
(0104.0151)

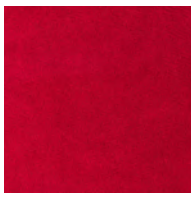


MCMOSS
MOSS
(0104.0480)



MCMOSTAZA
MOSTAZA
(0104.0095)

MCNATA
NATA
(0104.0087)



MCROSSO
ROSSO
(0104.0046)



MCTRUFA
TRUFA
(0104.0015)



MCPETROL
PETROL
(0104.0508)



MCSAFIRA
SAFIRA
(0104.0470)



MCSKY
SKY
(0104.0315)

MUNICH SUEDE mf

0104 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	140 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	30 / 35 m	
Surface Composition Obergewebe / Composición Topo	100% Polyester	
Backing Composition Untergewebe / Composición Base	45% Polyester + 35% PU + 20% Cotton	
Weight Gewicht / Peso	700 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción **EN ISO 13934-1**	**Warp** Kette / Urdimbre 1276 N | 19,6%	**Weft** Schuss / Trama 998 N | 33,5%
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro **EN ISO 13937-3**	**Warp** Kette / Urdimbre 72,9 N	**Weft** Schuss / Trama 49,9 N
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras **EN ISO 13936-2**	**Warp** Kette / Urdimbre 2,3 mm	**Weft** Schuss / Trama 2,0 mm
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión **EN ISO 12947-1,2**	35.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling **EN ISO 12945-2**	4	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote **EN ISO 105-X12**	**Dry** Trocken / Seco 5	**Wet** Nass / Mojado 4
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial **EN ISO 105-B02**	4	

ADVANCED FABRICS

HYDRO CARE
* Option available

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

Resistance to Hydrolysis
Hydrolysebeständig / Resistencia a la Hidrólisis

Easy Care (Easy Cleaning Fabric)
Pflegeleicht / Fácil Cuidado

Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS

REACH COMPLIANT

Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeto el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
93421T CITEVE
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza



Option available with hydro repellent treatment:

HYDRO CARE Liquid Repellent

Teflon

- **With a clean cloth, gently remove the liquid spilled.**
- **In case of dry soil, use a vacuum cleaner.**

- Mit einem sauberen Tuch entfernen Sie vorsichtig die verschüttete Flüssigkeit.
- Trockene Verunreinigungen lassen sich leicht abbürsten oder absaugen.

- Con un paño limpio, retire con cuidado el líquido derramado.
- En caso de suciedad seca, utilice una aspiradora.

- **Frequent wash may affect the performance of the treatment Hydro Care.**
- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

- Häufiges Waschen kann die spezielle Ausrüstung des Artikels negativ beeinflussen Hydro Care.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del tratamiento Hydro Care.
- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

BLUE WORLD®
Human Care Technology

NAPPATECH
Categoria B



NTANTHRACITE
ANTHRACITE
(0483.0960)



NTAQUAMARINE
AQUAMARINE
(0483.0945)



NTASH
ASH
(0483.0959)



NTBLACK
BLACK
(0483.0963)



NTCAPPUCCINO
CAPPUCCINO
(0483.0950)



NTCEMENT
CEMENT
(0483.0958)



NTCUOIO
CUOIO
(0483.0951)



NTEBONY
EBONY
(0483.0946)



NTFOREST
FOREST
(0483.0940)



NTGRAPHITE
GRAPHITE
(0483.0949)



NTIVORY
IVORY
(0483.0956)



NTKHAKI
KHAKI
(0483.0948)



NTLIGHT GREY
LIGHT GREY
(0483.0957)



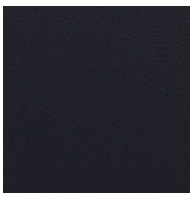
NTLIMA
LIMA
(0483.0942)



NTMARSALA
MARSALA
(0483.0953)



NTMOUSE
MOUSE
(0483.0939)



NTOCEAN
OCEAN
(0483.0943)



NTOLIVE
OLIVE
(0483.0941)



NTORANGE
ORANGE
(0483.0952)



NTPEARL
PEARL
(0483.0955)



NTSKY
SKY
(0483.0944)



NTTAUPE
TAUPE
(0483.0947)



NTTOFFEE
TOFFEE
(0483.0938)



NTWHITE
WHITE
(0483.0962)



NTWINE
WINE
(0483.0954)



NTYELLOW
YELLOW
(0483.0961)

NAPPATECH pvc

0483 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	140 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	30 / 35 m	
Surface Composition Obergewebe / Composición Topo	100% PVC	
Backing Composition Untergewebe / Composición Base	100% Polyester	
Weight Gewicht / Peso	1050 g/lm (+/-5%)	
Thickness Dicke / Espesor	1,00 mm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción **EN ISO 1421**	**Warp** Kette / Urdimbre **448 N | 95%**	**Weft** Schuss / Trama **334 N | 157,1%**
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro **EN ISO 4674-1**	**Warp** Kette / Urdimbre **67,5 N**	**Weft** Schuss / Trama **73,2 N**
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras **EN ISO 13936-2**	**Warp** Kette / Urdimbre **1,5 mm**	**Weft** Schuss / Trama **1,5 mm**
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión **EN ISO 5470-2**	> 800.000	
Permanent Creasing Behavior (Bally Test) Dauerbiegefestigkeit / Resistencia a la Flexión **DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 200.000 cycles**	PASS	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote **EN ISO 105-X12**	**Dry** Trocken / Seco **5**	**Wet** Nass / Mojado **5**
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial **EN ISO 105-B02 | Exposure Level 7**	> 7	
Colour Fastness to Sea Water Farbechtheit gegen Meerwasser Solidez del Color al Agua de Mar **EN ISO 105-E02**	5	
Colour Fastness to Chlorine Water Farbechtheit gegenüber Chlorwasser Solidez del Color al Agua con Cloro **EN ISO 105-E03**	5	
Colour Fastness to Artificial Weathering Farbechtheit gegen künstliche Bewetterung Solidez del Color a la Intemperie Artificial **EN ISO 105-B04**	> 5	
Resistance to Urine (Urea Solution) Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung) Resistencia a la Orina (Solución de Urea)	PASS	
Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistencia al Desinfectante de Limpieza de Hospital	PASS	
Anti-Static / Antistatisch / Anti Estático	PASS	
Snagging Test - Rotating Chamber Method Snagging-Test / Test de Enganche **BS 8479:2008 (2000 Turns)**	4	

ADVANCED FABRICS

OUTDOOR | INDOOR | CONTRACT | MARINE | AUTOMOTIVE | HEALTHCARE

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

Durability Performance Abrasion Test: > 800.000 cycles **(Heavy Use)**
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 800.000 zyklen **(Intensivnutzung)**
Rendimiento Durabilidad Prueba de Abrasión: > 800.000 ciclos **(Uso Intenso)**

UV and FADE Resistance (QUV 1000h)
UV LICHT und AUSBLEICH-Beständigkeit
Resistencia UV y Desgaste

IMO RES MSC.307(88)
Part 8

Resistance to Hydrolysis (10 years)
Hydrolysebeständig (10 jahre)
Resistencia a la Hidrólisis (10 años)

Impermeability
Undurchlässigkeit
Impermeabilidad

Resistance to Cold Cracking (-23°C)
Beständigkeit gegen Kaltrisse
Resistencia a Rotura por Congelación

Chemical Solvents-Free
Chemische Lösungsmittelfrei
Libre de Solventes Químicos

Anti-Bacterial / Antibakteriel / Antibacteriano
Anti-Mildew / Schimmelresistent / Antimoho

Pet Friendly
Scratch Resistance

Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test | FMVSS 302 - PASS

REACH COMPLIANT

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza

WASH | BLEACH | DRY | DRY | IRON | DRYCLEAN

- **Frequent wash may affect the performance of the product.**
- **To remove dust use a vacuum cleaner.**
- **Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.**
- **We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.**

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del artículo.
- Para eliminar el polvo usar una aspiradora.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

BLUE WORLD® Human Care Technology

BASIC F.R.
Categoria B


BS 4011


BS 6015


BS A004


BS A005


BS A009


BS A011


BS A019

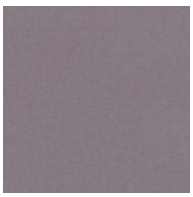

BS A021


BS A026


BS A027


BS A030


BS A034


BS A038

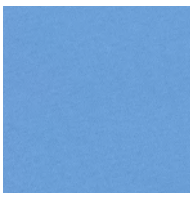

BS A045

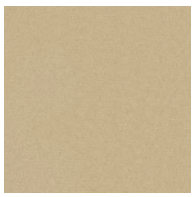

BS A046

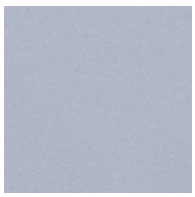

BS A047


BS A060


BS A077


BS A084


BS A085

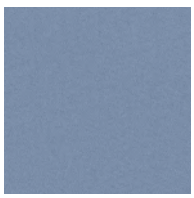

BS A086


BS A087


BS A088


BS A089

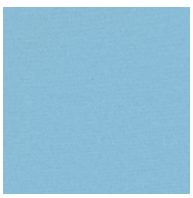

BS A090


BS A095


BS A096


BS A097


BS A098


BS A099

BASIC F.R.
Categoria B


BS A100


BS A101


BS A102

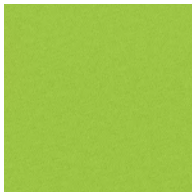

BS A105

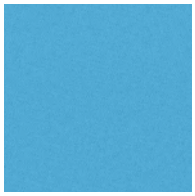

BS A106

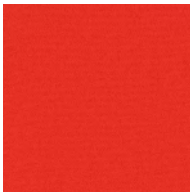
BS A107


BS A108


BS A155


BS A156


BS A157

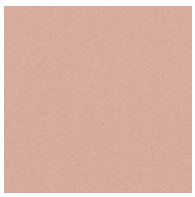

BS A168


BS A170


BS A198


BS A301


BS A302


BS A315


BS A404


BS A462


BS A755


BS B122


BS B422


BS B425


BS E094


BS F103


BS F136


BS F292


BS G131


BS G132

Basic F.R.

Sectores	Oficina | Acústico | Contract | Decoración | Hogar | Ocio
Aplicaciones	Sillas, Butacas, Sofas, Taburetes, Puffs, Retail, Mobiliario oficina, Mobiliario hogar, Superfícies verticales, Screens, Paneles acústicos, Cortinas, Accesorios decoración, Cojines
Descripción	Basic es un tejido de crepe ignífugo hecho de 100% poliéster. Versátil y funcional, es una colección popular para el tapizado de mobiliario de oficina (sillas, separadores, asientos, etc.). Con una gama de 58 colores en catálogo y la posibilidad de crear colores a medida, Basic F.R se presenta como una solución óptima.
Caracterísitcas	Ignífugo | Uso interior | Alta resistencia a la abrasión | Stretch | Anti-manchas opcional* | Absorción acústica | Larga durabilidad | Certificado IMO

*El tratamiento Anti-manchas puede afectar a las propiedades ignífugas del producto.

Sectors	Office | Acoustic | Contract | Decoration | Home | Leisure
Aplications	Chairs, Armchairs, Sofas, Stools, Puffs, Retail, Office furniture, Home furniture, Vertical surfaces, Screens, Acoustic panels, Curtains, Decoration accessories, Cushions
Description	Basic is a fire-resistant crepe fabric made of 100% polyester. Versatile and functional, this is a popular collection for upholstering office furniture (chairs, dividers, seats, etc.). With a range of 58 colours in the catalogue and the possibility of creating custom colours, Basic F.R is offered as an optimal solution.
Features	Flame retardant | Indoor use | High resistance to abrasion | Stretch | Anti-stain optional* | Acoustic absorption | Long durability | IMO Certificate

*The Anti-stain treatment can affect the fire retardant properties of the product.

Secteurs	Bureau | Acoustique | Contract | Décoration | Ameublement intérieur | Loisirs
Applications	Chaises, Fauteuils, Canapés, Tabourets, Poufs, Retail, Mobilier de bureau, Mobilier de maison, Surfaces verticales, Tissu screen, Panneaux acoustiques, Rideaux, Accessoires de décoration, Coussins
La description	Basic est un tissu crêpe ignifugé fabriqué en polyester 100 %. Polyvalente et fonctionnelle, cette collection populaire a été spécialement conçue pour le tapissage de mobilier de bureau (chaises, parois de séparation, sièges, etc.). Déclinée dans une gamme de 58 couleurs cataloguées et avec la possibilité de créer des couleurs sur mesure, la collection Basic F.R. apporte une solution optimale à vos besoins.
Caractéristiques	Finition ignifuge | Usage intérieur | Haute résistance à l'usure | Élasticité | Anti-tache optionnel* | Absorption acoustique | Longue durée de vie | Certificat IMO

*Le traitement anti-tache peut affecter les propriétés ignifuges du produit.

Especificaciones técnicas

Composición	100% poliéster
Ancho	140 cm ± 2%
Peso	470 g/ml ± 5% 335 g/m2 ± 5%
Largo	45 mts ± 10%

Technical specifications

Composition	100% Polyester
Width	140 cm ± 2%
Weight	470 g/ml ± 5% 335 g/m2 ± 5%
Long	45 mts ± 10%

Spécifications techniques

Composition	100 % polyester
Largeur	140 cm ± 2%
Poids	470 g/ml ± 5% 335 g/m2 ± 5%
Longue	45 mts ± 10%

Normativas

Resistencia a la abrasión	EN ISO 12947-2 **100.000 Martindale ciclos**
Pilling	EN ISO 12945-2: **4-5** (escala 1-5; 5 mejor valor)
Solidez a la luz	EN ISO 105-B02 Método 2: **5-6** (escala 1-8; 8 mejor valor)
Solidez al frote	EN ISO 105-X12 En seco: **4** | En húmedo: **4**
Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-3 Urdimbre: **140 N** | Trama: **110 N**
Absorción acústica	EN ISO 10534-2 Valor máximo de absorción acústica: **0,9**
Inflamabilidad	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Sección 1 USA: NFPA 260 Clase 1 Reglamento nº 118 UNECE Anexo 6 IMO MSC.307 (88) Anexo I Parte 8 **Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado.**

Normatives

Abrasion resistance	EN ISO 12947-2 **100.000 Martindale cycles**
Pilling	EN ISO 12945-2: **4-5** (scale 1-5; 5 best value)
Colour fastness to light	EN ISO 105-B02 Method 2: **5-6** (scale 1-8; 8 best value)
Colour fastness to rubbing	EN ISO 105-X12 Dry: **4** | Wet: **4**
Tear resistance	EN ISO 13937-3 Warp: **140 N** | Weft: **110 N**
Acoustic absorption	EN ISO 10534-2 Acoustic absorption peak: **0,9**
Flammability	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Section 1 USA: NFPA 260 Class 1 Regulation nº 118 UNECE Annex 6 IMO MSC.307 (88) Annex I Part 8 **Flammability performance is dependent on foam used.**

Normes

Résistance à l'abrasion	EN ISO 12947-2 **100.000 cycles Martindale**
Boulochage	EN ISO 12945-2: **4-5** (échelle 1-5, 5 étant la valeur optimale)
Solidité des couleurs à la lumière	EN ISO 105-B02 Méthode 2: **5-6** (échelle 1-8, 8 étant la valeur optimale)
Solidité des couleurs au frottement	EN ISO 105-X12 À l'état sec : **4** | À l'état humide : **4**
Résistance au déchirement	EN ISO 13937-3 Chaîne : **140 N** | Trame : **110 N**
Absorption acoustique	EN ISO 10534-2 Valeur maximale d'absorption acoustique : **0,9**
Inflammabilité	UE : EN 1021 1/2 GB : BS 5852 0 GB : BS 7176 Faible risque USA : CAL TB 117 Section 1 USA : NFPA 260 Classe 1 Règlement nº 118 UNECE Annexe 6 IMO MSC.307 (88) Annexe I Partie 8 **Conditions ignifuges dépendant du type de mousse utilisé**

Recomendaciones de limpieza, uso y mantenimiento

Mantenimiento Limpiar con aspiradora frecuentemente. En caso de manchas utilizar un paño húmedo con jabón neutro adecuado para la limpieza de productos de tapicería.

Estaremos encantados de atenderles en caso de cualquier duda que pueda surgir al respecto de esta u otra información.

Cleaning, use and maintenance recommendations

Maintenance Vacuum regularly. In case of stains, use a damp cloth with neutral soap suitable for cleaning of upholstery products.

We would be delighted to attend to you if you have any doubt that may arise regarding this or other information.

Recommandations de nettoyage, d'utilisation et d'entretien

Maintenance Nettoyez-le fréquemment avec un aspirateur. En cas de taches, utilisez un chiffon humide avec du savon neutre spécialement indiqué pour le nettoyage de produits de tapisserie.

Nous serons ravis de donner suite à vos demandes, et notamment de répondre aux doutes que vous pourriez avoir au sujet de ces informations ou autres.

Igualdad de color	De una tintada a otra pueden producirse variaciones (3%)	Colour matching	Variations can occur from one tint to another (3%)	Correspondance des couleurs	Des variations peuvent se produire d'une teinte à l'autre (3%)

Cualquier color fuera de la carta puede fabricarse bajo cantidades mínimas.
Consultar.
Nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.

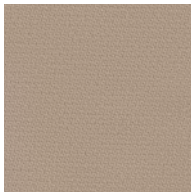
Any colour not in the card can be produced in minimum order quantities.
Please inquire.
We reserve the right to change technical specifications without notice.

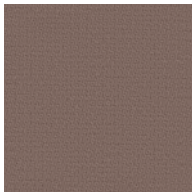
Toute couleur ne figurant pas dans la carte peut être produite en quantités minimales de commande.
Veuillez vous renseigner.
Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis.

VISUAL F.R.

Categoria B


VIS 001


VIS 002

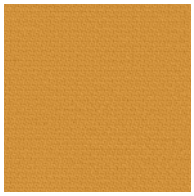

VIS 003

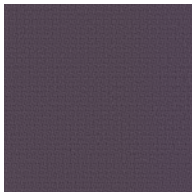

VIS 004

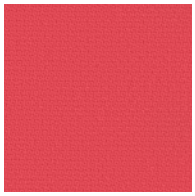

VIS 005

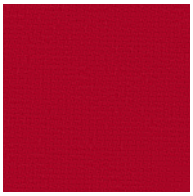

VIS 006


VIS 007

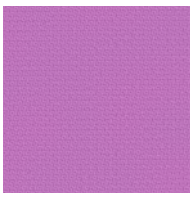

VIS 008

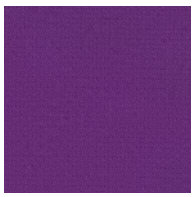

VIS 009

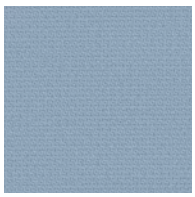

VIS 010


VIS 012

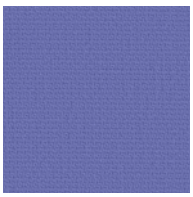

VIS 013


VIS 014


VIS 015

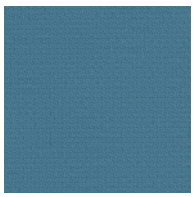

VIS 016

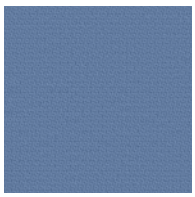

VIS 017


VIS 018

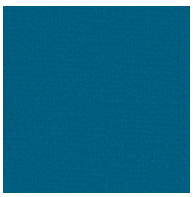

VIS 019


VIS 020


VIS 021


VIS 022


VIS 023


VIS 024


VIS 025


VIS 026


VIS 027

Visual F.R.

Sectores	Oficina | Acústico | Contract | Decoración | Hogar | Ocio	**Sectors**	Office | Acoustic | Contract | Decoration | Home | Leisure	**Secteurs**	Bureau | Acoustique | Contract | Décoration | Ameublement intérieur | Loisirs
Aplicaciones	Sillas, Butacas, Sofas, Taburetes, Puffs, Retail, Mobiliario oficina, Mobiliario hogar, Superfícies verticales, Screens, Paneles acústicos, Cortinas, Accesorios decoración, Cojines	**Aplications**	Chairs, Armchairs, Sofas, Stools, Puffs, Retail, Office furniture, Home furniture, Vertical surfaces, Screens, Acoustic panels, Curtains, Decoration accessories, Cushions	**Applications**	Chaises, Fauteuils, Canapés, Tabourets, Poufs, Retail, Mobilier de bureau, Mobilier de maison, Surfaces verticales, Tissu screen, Panneaux acoustiques, Rideaux, Accessoires de décoration, Coussins
Descripción	Una nueva colección llegada para convertirse en indispensable por su relación calidad precio. Apto para cualquier sector: Contract, Home, Oficina…Su diseño y su hilado (hecho a medida para conseguir sus propiedades Stretch), hacen que el mobiliario una vez tapizado con esta calidad voluminice y destaque su forma. Especialmente apto para suavizar las líneas rectas del mobiliario Soft Seating. La extensa gama cromática de la calidad VISUAL F.R. y VISUAL MELANGE F.R. (52 colores en total), combinan sus colores, pudiendo realizar tapizados combinando las 2 calidades. Esta calidad puede ser suministrada también en hilo reciclado (Certificación G.R.S.) o Trevira C.S a petición de nuestros clientes. Consultar cantidades mínimas a fabricar.	**Description**	A new collection has arrived to become essential due to the great value for money. Suitable for any sector: Contract, Home, Office…Its design and yarn (made to measure to obtain its stretch properties), with this quality, once upholstered, gives the furniture body and enhances its form. Especially suitable for smoothing down the straight lines of Soft Seating furniture. The extensive colour range of the VISUAL F.R. and VISUAL MELANGE F.R. quality (52 colours in all) combine their colours, making it possible to upholster combining the 2 qualities. This quality can also be supplied in recycled yarn (GRS certification) or Trevira CS at the request of our clients. Consult minimum manufacturing amounts.	**La description**	Voici une nouvelle collection dont le rapport qualité/prix lui donne toutes les chances de devenir une alliée indispensable pour n'importe quel secteur : Contract, ameublement intérieur, bureau, etc. Grâce au motif et au tissage (réalisé sur mesure pour donner à cette belle matière ses propriétés élastiques), la collection donne du volume au mobilier une fois tapissé, tout en mettant sa forme en valeur. Cette collection est particulièrement conçue pour adoucir les lignes droites du mobilier Soft Seating. La vaste gamme chromatique des collections VISUAL F.R. et VISUAL MELANGE F.R. (52 couleurs en tout) permet de créer de nombreuses alliances et de réaliser des tapisseries qui combinent ces deux qualités. Nous sommes en mesure de fournir cet article aussi en fil recyclé (certification GRS) ou Trevira CS à la demande de nos clients. N'hésitez pas à nous contacter pour connaître les quantités minimales de fabrication.
Caracterísitcas	Ignífugo | Uso interior | Alta resistencia a la abrasión | Stretch | Anti-manchas opcional* | Absorción acústica | Larga durabilidad	**Features**	Flame retardant | Indoor use | High resistance to abrasion | Stretch | Anti-stain optional* | Acoustic absorption | Long durability	**Caractéristiques**	Usage intérieur | Finition ignifuge | Élasticité | Anti-tache optionnel* | Absorption acoustique | Haute résistance à l'usure | Longue durée de vie
*El tratamiento Anti-manchas puede afectar a las propiedades ignífugas del producto.		*The Anti-stain treatment can affect the fire retardant properties of the product.		*Le traitement anti-tache peut affecter les propriétés ignifuges du produit.	

Especificaciones técnicas

Composición	100% Poliéster
Ancho	140 cm ± 2%
Peso	462 g/ml ± 5% 330 g/m2 ± 5%
Largo	45 mts ± 10%

Normativas

Resistencia a la abrasión	EN ISO 12947-2 **120.000 Martindale ciclos**
Pilling	EN ISO 12945-2: **4-5** (escala 1-5; 5 mejor valor)
Solidez a la luz	EN ISO 105-B02 Método 2: **4-5** (escala 1-8; 8 mejor valor)
Solidez al frote	EN ISO 105-X12 En seco: **4-5** | En húmedo: **4-5**
Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-3 Urdimbre: **190 N** | Trama: **190 N**
Absorción acústica	EN ISO 10534-2 Valor máximo de absorción acústica: **0,9**
Inflamabilidad	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Sección 1 USA: NFPA 260 Clase 1 Reglamento nº 118 UNECE Anexo 6 IMO MSC.307 (88) Anexo I Parte 8 **Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado.**

Technical specifications

Composition	100% Polyester
Width	140cm ± 2%
Weight	462g/lm ± 5% 330g/m2 ± 5%
Long	45m ± 10%

Normatives

Abrasion resistance	EN ISO 12947-2 **120.000 Martindale cycles**
Pilling	EN ISO 12945-2: **4-5** (scale 1-5; 5 best value)
Colour fastness to light	EN ISO 105-B02 Method 2: **4-5** (scale 1-8; 8 best value)
Colour fastness to rubbing	EN ISO 105-X12 Dry: **4-5** | Wet: **4-5**
Tear resistance	EN ISO 13937-3 Warp: **190 N** | Weft: **190 N**
Acoustic absorption	EN ISO 10534-2 Acoustic absorption peak: **0,9**
Flammability	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Section 1 USA: NFPA 260 Class 1 Regulation nº 118 UNECE Annex 6 IMO MSC.307 (88) Annex I Part 8 **Flammability performance is dependent on foam used.**

Spécifications techniques

Composition	100 % polyester
Largeur	140 cm ± 2%
Poids	462 g/ml ± 5% 330 g/m2 ± 5%
Longue	45 mts ± 10%

Normes

Résistance à l'abrasion	EN ISO 12947-2 **120.000 cycles Martindale**
Boulochage	EN ISO 12945-2: **4-5** (échelle 1-5, 5 étant la valeur optimale)
Solidité des couleurs à la lumière	EN ISO 105-B02 Método 2: **4-5** (échelle 1-8, 8 étant la valeur optimale)
Solidité des couleurs au frottement	EN ISO 105-X12 À l'état sec : **4-5** | À l'état humide : **4-5**
Résistance au déchirement	EN ISO 13937-3 Chaîne : **190 N** | Trame : **190 N**
Absorption acoustique	EN ISO 10534-2 Valeur maximale d'absorption acoustique : **0,9**
Inflammabilité	UE : EN 1021 1/2 GB : BS 5852 0 GB : BS 7176 Faible risque USA : CAL TB 117 Section 1 USA : NFPA 260 Classe 1 Règlement nº 118 UNECE Annexe 6 IMO MSC.307 (88) Annexe I Partie 8 **Conditions ignifuges dépendant du type de mousse utilisé.**

Recomendaciones de limpieza, uso y mantenimiento

Mantenimiento Limpiar con aspiradora frecuentemente. En caso de manchas utilizar un paño húmedo con jabón neutro adecuado para la limpieza de productos de tapicería.

Estaremos encantados de atenderles en caso de cualquier duda que pueda surgir al respecto de esta u otra información

Igualdad de color De una tintada a otra pueden producirse variaciones (3%)

Cualquier color fuera de la carta puede fabricarse bajo cantidades mínimas.
Consultar.
Nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.

Cleaning, use and maintenance recommendations

Maintenance Vacuum regularly. In case of stains, use a damp cloth with neutral soap suitable for cleaning of upholstery products.

We would be delighted to attend to you if you have any doubt that may arise regarding this or other information.

Colour matching Variations can occur from one tint to another (3%)

Any colour not in the card can be produced in minimum order quantities.
Please inquire.
We reserve the right to change technical specifications without notice.

Recommandations de nettoyage, d'utilisation et d'entretien

Maintenance Nettoyez-le fréquemment avec un aspirateur. En cas de taches, utilisez un chiffon humide avec du savon neutre spécialement indiqué pour le nettoyage de produits de tapisserie.

Nous serons ravis de donner suite à vos demandes, et notamment de répondre aux doutes que vous pourriez avoir au sujet de ces informations ou autres

Correspondance des couleurs Des variations peuvent se produire d'une teinte à l'autre (3%)

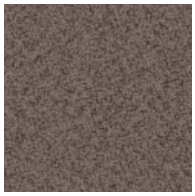
Toute couleur ne figurant pas dans la carte peut être produite en quantités minimales de commande.
Veuillez vous renseigner.
Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis.

VISUAL MELANGE F.R.

Categoria B

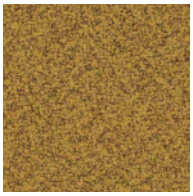

VIM 101


VIM 102

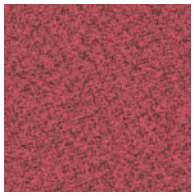

VIM 103

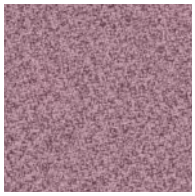

VIM 104


VIM 105

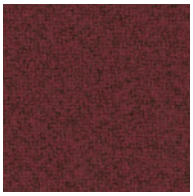

VIM 108

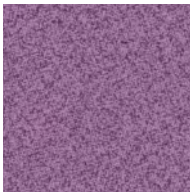

VIM 109

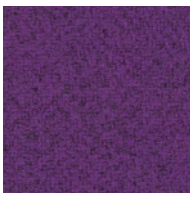

VIM 110

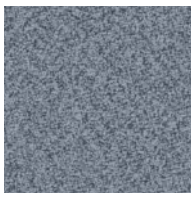

VIM 111

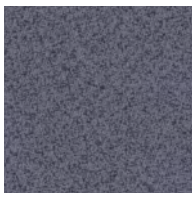

VIM 112

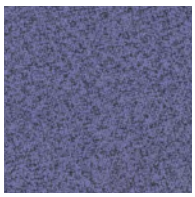

VIM 113

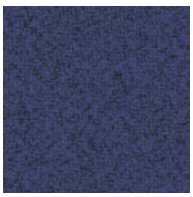

VIM 114

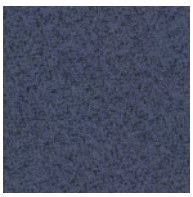

VIM 115

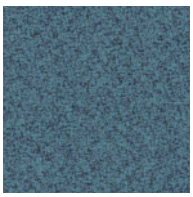

VIM 116

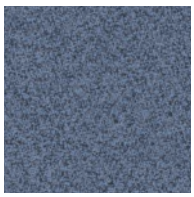

VIM 117

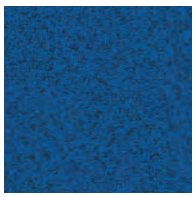

VIM 118

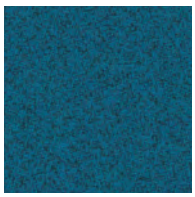

VIM 119

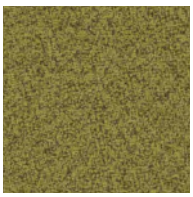

VIM 120


VIM 121

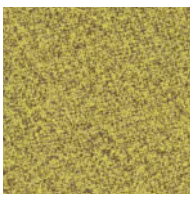

VIM 122

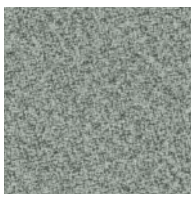

VIM 123


VIM 124


VIM 126


VIM 127


VIM 128


VIM 129

Visual Melange F.R.

Sectores	Oficina | Acústico | Contract | Decoración | Hogar | Ocio
Aplicaciones	Sillas, Butacas, Sofas, Taburetes, Puffs, Retail, Mobiliario oficina, Mobiliario hogar, Superfícies verticales, Screens, Paneles acústicos, Cortinas, Accesorios decoración, Cojines
Descripción	Colección Melange que engama con el colorido liso de la gama VISUAL F.R. Los 52 colores de ambas colecciones se unen en una sola gama que se puede utilizar sola o combinando ambas. Apta para cualquier sector Contract, Home, Oficina, Ocio…Esta colección llega para permanecer en el tiempo, como un clásico.
Caracterísitcas	Ignífugo | Uso interior | Alta resistencia a la abrasión | Stretch | Anti-manchas opcional* | Absorción acústica | Larga durabilidad

*El tratamiento Anti-manchas puede afectar a las propiedades ignífugas del producto.

Sectors	Office | Acoustic | Contract | Decoration | Home | Leisure
Aplications	Chairs, Armchairs, Sofas, Stools, Puffs, Retail, Office furniture, Home furniture, Vertical surfaces, Screens, Acoustic panels, Curtains, Decoration accessories, Cushions
Description	Melange collection that harmonises with the plain colour of the VISUAL F.R. range. The 52 colours of both collections come together in a single range that you can use alone or combining both. Suitable for any sector, Contract, Home, Office, Leisure… This collection comes in order to be timeless, like any classical collection.
Features	Flame retardant | Indoor use | High resistance to abrasion | Stretch | Anti-stain optional* | Acoustic absorption | Long durability

*The Anti-stain treatment can affect the fire retardant properties of the product.

Secteurs	Bureau | Acoustique | Contract | Décoration | Ameublement intérieur | Loisirs
Applications	Chaises, Fauteuils, Canapés, Tabourets, Poufs, Retail, Mobilier de bureau, Mobilier de maison, Surfaces verticales, Tissu screen, Panneaux acoustiques, Rideaux, Accessoires de décoration, Coussins
La description	Collection Melange qui se marie à la perfection avec les couleurs unies de la gamme VISUAL F.R. Les 52 couleurs de ces deux collections offrent toutes sortes de combinaisons possibles. Cette collection est particulièrement indiquée pour les secteurs suivants : Contract, ameublement intérieur, bureau, loisirs, etc. Elle a vocation de défier le temps et de devenir un classique de la marque.
Caractéristiques	Finition ignifuge | Usage intérieur | Haute résistance à l'usure | Élasticité | Anti-tache optionnel* | Absorption acoustique | Longue durée de vie

*Le traitement anti-tache peut affecter les propriétés ignifuges du produit.

Especificaciones técnicas

Composición	100 % Poliéster
Ancho	140 cm ± 2 %
Peso	462 g/ml ± 5 % 330 g/m² ± 5 %
Largo	45 mts ± 10 %

Technical specifications

Composition	100% Polyester
Width	140cm ± 2%
Weight	462g/lm ± 5% 330g/m2 ± 5%
Long	45m ± 10%

Spécifications techniques

Composition	100 % polyester
Largeur	140 cm ± 2 %
Poids	462 g/ml ± 5 % 330 g/m² ± 5 %
Longue	45 mts ± 10 %

Normativas

Resistencia a la abrasión	EN ISO 12947-2 **120.000 Martindale ciclos**
Pilling	EN ISO 12945-2: **4-5** (escala 1-5; 5 mejor valor)
Solidez a la luz	EN ISO 105-B02 Método 2: **4-5** (escala 1-8; 8 mejor valor)
Solidez al frote	EN ISO 105-X12 En seco: **4-5** | En húmedo: **4-5**
Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-3 Urdimbre: **190 N** | Trama: **190 N**
Absorción acústica	EN ISO 10534-2 Valor máximo de absorción acústica: **0,9**
Inflamabilidad	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Sección 1 USA: NFPA 260 Clase 1 Reglamento nº 118 UNECE Anexo 6 IMO MSC.307 (88) Anexo I Parte 8 **Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado.**

Normatives

Abrasion resistance	EN ISO 12947-2 **120.000 Martindale cycles**
Pilling	EN ISO 12945-2: **4-5** (scale 1-5; 5 best value)
Colour fastness to light	EN ISO 105-B02 Method 2: **4-5** (scale 1-8; 8 best value)
Colour fastness to rubbing	EN ISO 105-X12 Dry: **4-5** | Wet: **4-5**
Tear resistance	EN ISO 13937-3 Warp: **190 N** | Weft: **190 N**
Acoustic absorption	EN ISO 10534-2 Acoustic absorption peak: **0,9**
Flammability	UE: EN 1021 1/2 UK: BS 5852 0 UK: BS 7176 Low Hazard USA: CAL TB 117 Section 1 USA: NFPA 260 Class 1 Regulation nº 118 UNECE Annex 6 IMO MSC.307 (88) Annex I Part 8 **Flammability performance is dependent on foam used.**

Normes

Résistance à l'abrasion	EN ISO 12947-2 **120.000 cycles Martindale**
Boulochage	EN ISO 12945-2: **4-5** (échelle 1-5, 5 étant la valeur optimale)
Solidité des couleurs à la lumière	EN ISO 105-B02 Método 2: **4-5** (échelle 1-8, 8 étant la valeur optimale)
Solidité des couleurs au frottement	EN ISO 105-X12 À l'état sec : **4-5** | À l'état humide : **4-5**
Résistance au déchirement	EN ISO 13937-3 Chaîne : **190 N** | Trame : **190 N**
Absorption acoustique	EN ISO 10534-2 Valeur maximale d'absorption acoustique : **0,9**
Inflammabilité	UE : EN 1021 1/2 GB : BS 5852 0 GB : BS 7176 Faible risque USA : CAL TB 117 Section 1 USA : NFPA 260 Classe 1 Règlement nº 118 UNECE Annexe 6 IMO MSC.307 (88) Annexe I Partie 8 **Conditions ignifuges dépendant du type de mousse utilisé.**

Recomendaciones de limpieza, uso y mantenimiento

Mantenimiento	Limpiar con aspiradora frecuentemente. En caso de manchas utilizar un paño húmedo con jabón neutro adecuado para la limpieza de productos de tapicería. **Estaremos encantados de atenderles en caso de cualquier duda que pueda surgir al respecto de esta u otra información.**

Cleaning, use and maintenance recommendations

Maintenance	Vacuum regularly. In case of stains, use a damp cloth with neutral soap suitable for cleaning of upholstery products. **We would be delighted to attend to you if you have any doubt that may arise regarding this or other information.**

Recommandations de nettoyage, d'utilisation et d'entretien

Maintenance	Nettoyez-le fréquemment avec un aspirateur. En cas de taches, utilisez un chiffon humide avec du savon neutre spécialement indiqué pour le nettoyage de produits de tapisserie. ***Nous serons ravis de donner suite à vos demandes, et notamment de répondre aux doutes que vous pourriez avoir au sujet de ces informations ou autres***

Igualdad de color	De una tintada a otra pueden producirse variaciones (3%)

Cualquier color fuera de la carta puede fabricarse bajo cantidades mínimas.
Consultar.
Nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.

Colour matching	Variations can occur from one tint to another (3%)

Any colour not in the card can be produced in minimum order quantities.
Please inquire.
We reserve the right to change technical specifications without notice.

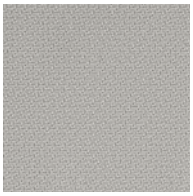
Correspondance des couleurs	Des variations peuvent se produire d'une teinte à l'autre (3%)

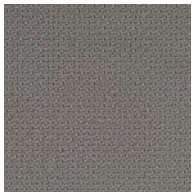
Toute couleur ne figurant pas dans la carte peut être produite en quantités minimales de commande.
Veuillez vous renseigner.
Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis.

Categoria C

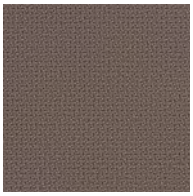


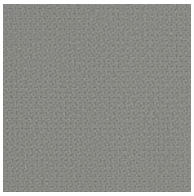
STEP
Categoria C

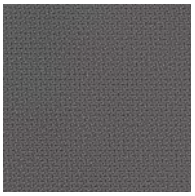

S60004


S60011

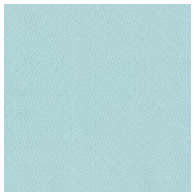

S60021

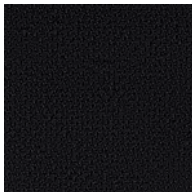

S60090

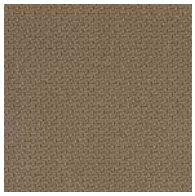

S60091

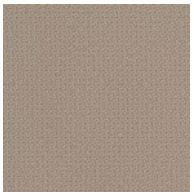

S60092


S60745


S60746

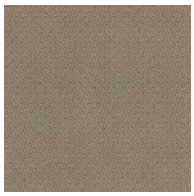

S60999


S61103


S61149

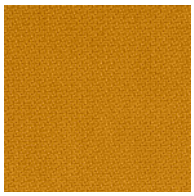

S61787

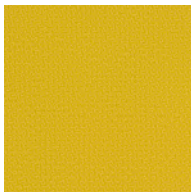

S61788

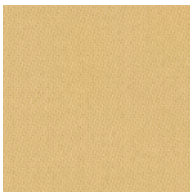

S61789

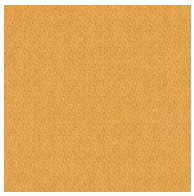

S61791

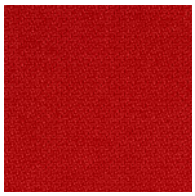

S61793

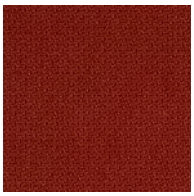

S62057

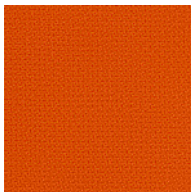

S62073

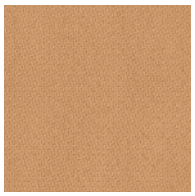

S62744

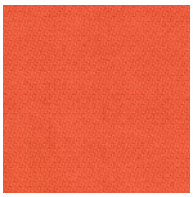

S62746

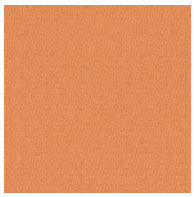

S63012

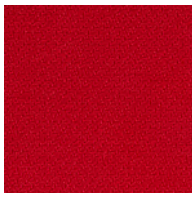

S63075


S63082

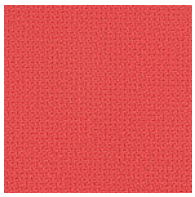

S63736

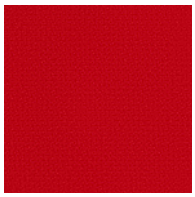

S63738


S63739

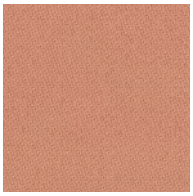

S64013


S64159


S64178

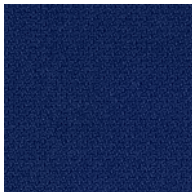

S64179

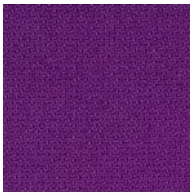
STEP
Categoria C

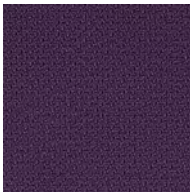

S64767

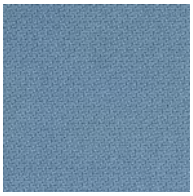

S64770

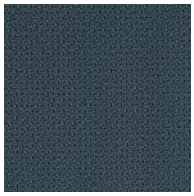

S65011


S65018


S65023

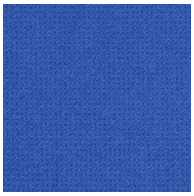

S65047

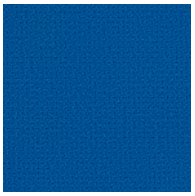

S66018

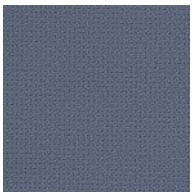

S66019

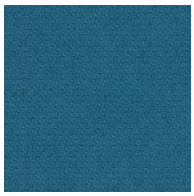

S66148


S66149


S66150

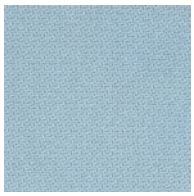

S66151

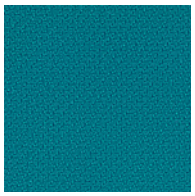

S66152

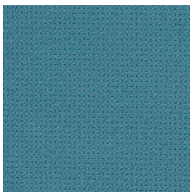

S66763

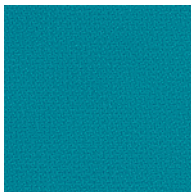

S66764

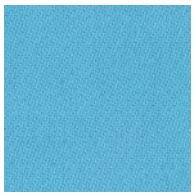

S66765

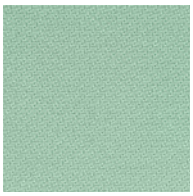

S67004

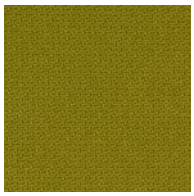

S67007

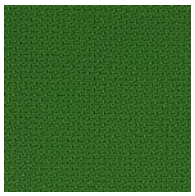

S67072


S67073

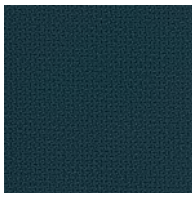

S67735

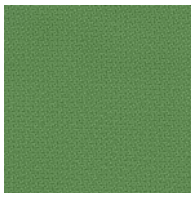

S68118


S68119

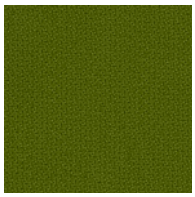

S68120

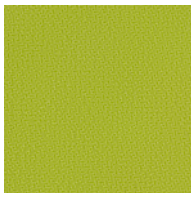

S68121


S68158

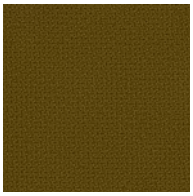

S68159


S68161


S68162


S68163

STEP
Categoria C


S68165


S68700


S68701


S68798


S68799

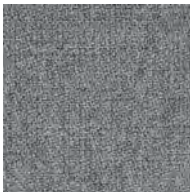
STEP SPECIFICATIONS

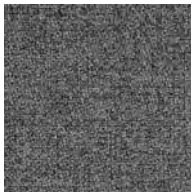
Design no		2440
Application		• contract
Weight	g/lm oz/lin.yd	470 15.16
Width	cm inches	140 55
Abrasion	rubs martindale (EN ISO 12947-2) double rubs wyzenbeek (ASTM D4157-07) (heavy duty upholstery)	470 15.16
Application	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2	4-5
Light fastness	scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02	5-7
Rubbing fastness	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (wet/dry)	4-5/4-5
Maintenance	wash or dry cleaning P(W). Step is made of Trevira CS which is a polyester material suited for environments with special requirements for cleaning. can be wiped with Virkon S, Actichlor Plus, Prime Source ren-93 or Ethanol (70-85%). always follow the manufacturer's instructions and finish by wiping with a damp cloth. click here for guidance relating to disinfection. 60°C shrinkage max. 3%. 74° shrinkage max. 5%.	
US ACT	AATCC 16 Light fastness ASTM D3511 Pilling ASTM D4157-07 Wyz abrasion (heavy duty) CA TB 117-2013 AATCC 8 or 116 Wet/dry crocking	pass pass pass pass pass

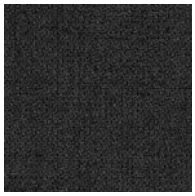
Acoustic test air flow resistance	EN 29053 & ISO 9053-1 (airflow resistance)
Acoustic test sound absorption	ISO 354 & ISO 11654 (sound absorption)
Flammability	IMO MSC 307(88) Annex 1 part 8 MED Certificate IMO IMO MSC 307(88) Annex 1 part 8 UK MED Certificate IMO UK DIN 4102 - B1 NFP 92-503/504/505 M1 BS EN 1021 1&2 Cigarette and Match BS EN 1021-1 Cigarette BS 5852 Crib 5 ÖNORM A3800-B1-B3825-Q1 UK FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii) BS 7176 Medium hazard AM 18 - NF D 60-013-(only for fabric) CA TB 117-2013 Class Uno UNI 9175 Class 1 I EMME DIN EN 13501-1 B-s1,d0 Will also pass other flammability standards. Flame retardant performance is dependent upon the foam used.
Certificates	www.gabriel.dk
Environment	STANDARD 100 by OEKO-TEX® EU Ecolabel
Design	Inger Mosholt Nielsen
Colours	Cenk Kivrikoglu

STEP MELANGE

Categoria C


SM60004


SM60011


SM60021


SM60090


SM60092


SM60345


SM60346


SM611103


SM61104


SM61149


SM61151


SM61152


SM61286

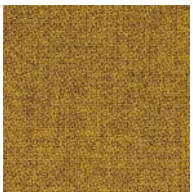

SM61287


SM61288


SM61289


SM61291


SM61293

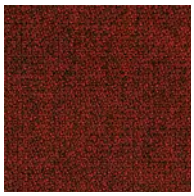

SM62057

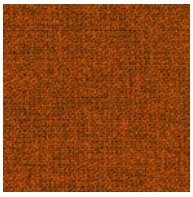

SM62073


SM62143

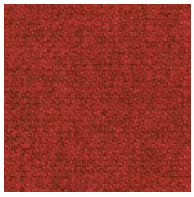

SM62144


SM62146


SM63075

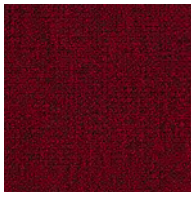

SM63082


SM63136


SM63137


SM63138

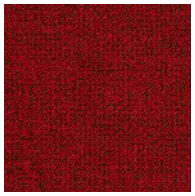

SM63139


SM64013

STEP MELANGE
Categoria C


SM64159


SM64178


SM64179


SM64267

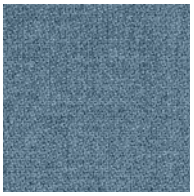

SM64270


SM65011


SM65018


SM65023


SM65047

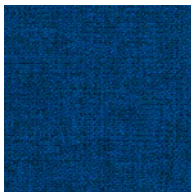

SM66018


SM66019

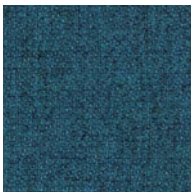

SM66148

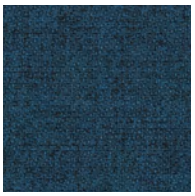

SM66149


SM66150

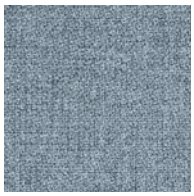

SM66151

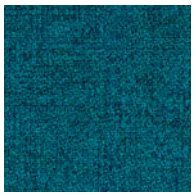

SM66152


SM66263

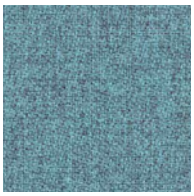

SM66264

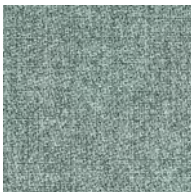

SM66265

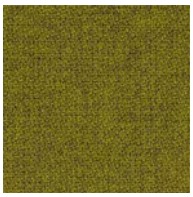

SM67004


SM67007


SM67072


SM67135


SM68118


SM68119


SM68120


SM68121


SM68158


SM68159

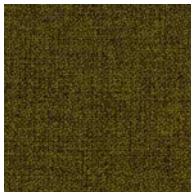

SM68161

STEP MELANGE

Categoria C


SM68162


SM68163


SM68165


SM68298


SM68299


SM68300

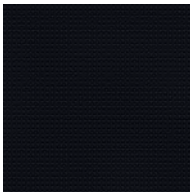

SM68301

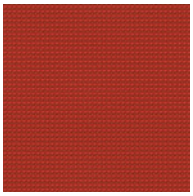
STEP MELANGE SPECIFICATIONS

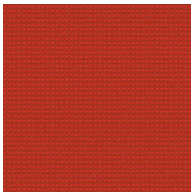
Design no		2441/2442
Composition		100% Trevira cs
Weight	g/lm oz/lin.yd	470 15.16
Width	cm inches	140 55
Abrasion	rubs martindale (EN ISO 12947-2) double rubs wyzenbeek (ASTM D4157-07) (heavy duty upholstery)	470 15.16
Application	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2	4-5
Light fastness	scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02	5-7
Rubbing fastness	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (wet/dry)	4-5/4-5
Maintenance	wash or dry cleaning P(W). Step Melange is made of Trevira CS which is a polyester material suited for environments with special requirements for cleaning. can be wiped with Virkon S, Actichlor Plus, Prime Source ren-93 or Ethanol (70-85%). always follow the manufacturer's instructions and finish by wiping with a damp cloth. click here for guidance relating to disinfection. 60°C shrinkage max. 3%. 74° shrinkage max. 5%.	
US ACT	AATCC 16 Light fastness ASTM D3511 Pilling ASTM D4157-07 Wyz abrasion (heavy duty) CA TB 117-2013 AATCC 8 or 116 Wet/dry crocking	pass pass pass pass pass

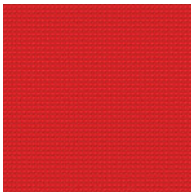
Flammability	IMO MSC 307(88) Annex 1 part 8 MED Certificate IMO IMO MSC 307(88) Annex 1 part 8 UK MED Certificate IMO UK DIN 4102 - B1 NFP 92-503/504/505 M1 BS EN 1021 1&2 Cigarette and Match BS EN 1021-1 Cigarette BS 5852 Crib 5 ÖNORM A3800-B1-B3825-Q1 UK FAR/JAR 25.853 (a) (i) (ii) BS 7176 Medium hazard AM 18 - NF D 60-013-(only for fabric) CA TB 117-2013 Class Uno UNI 9175 Class 1 I EMME DIN EN 13501-1 B-s1,d0 Will also pass other flammability standards. Flame retardant performance is dependent upon the foam used.
Certificates	www.gabriel.dk
Environment	STANDARD 100 by OEKO-TEX® EU Ecolabel
Design	Inger Mosholt Nielsen
Colours	Cenk Kivrikoglu

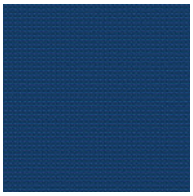
URBAN PLUS
Categoria C


YN009
Subway

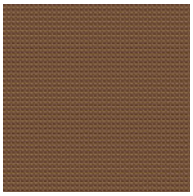

YN027
Precinct

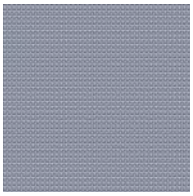

YN076
Highrise

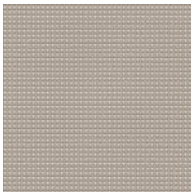

YN079
Congestion


YN082
Conurbation

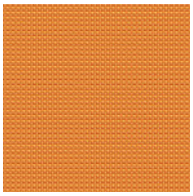

YN083
Junction

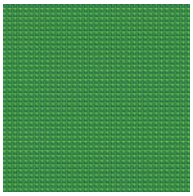

YN091
Bench

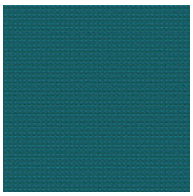

YN094
Sidewalk

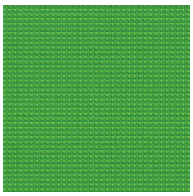

YN108
Living

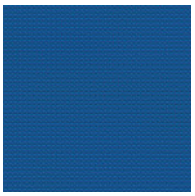

YN145
Underground

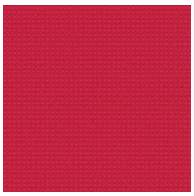

YN148
Avenue

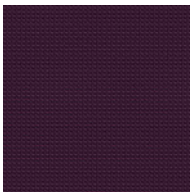

YN159
Suburbia


YN160
Boulevard

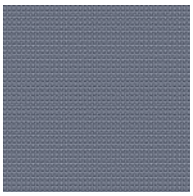

YN200
Uptown


YN202
Penthouse

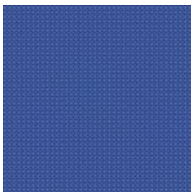

YN203
Cosmopolitan

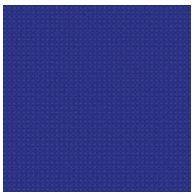

YN204
Graffiti


YN205
Intersection

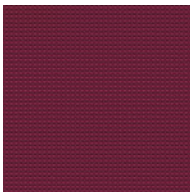

YN206
Curb

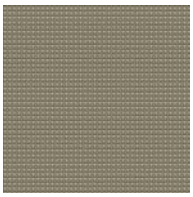

YN207
Square

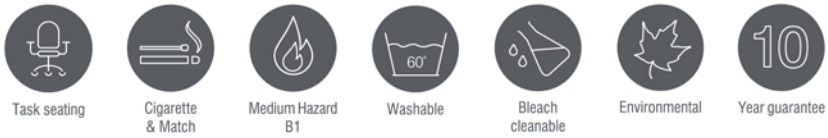

YN208
Ringroad


YN209
Streetsmart


YN210
Nightowl


YN211
Freeway


YN212
District



Urban takes its inspiration from the street. It has a sharply styled architectural look with clean lines forming a structured geometric grid pattern reminiscent of a downtown urban cityscape.
Lightly textured, there's an almost industrial metallic sheen to the freshly themed colourways which work with both Xtreme and Lucia.

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 11-43686 Shirley
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100

EU Ecolabel www.ecolabel.eu
EU Ecolabel : AT/016/007

Technical information

UK

Industry Application
Workplace, Education, Hospitality & Leisure
When TriOnyx™ treated: Healthcare

Composition
100% Recycled Flame Retardant Polyester

Environment
Certified to the EU Ecolabel
Certified to OEKO-TEX® Standard 100
Made from 100% recycled polyester
Non metallic dyestuffs

Width
140 cm minimum

Weight
340 g/m² ±5% (476 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*
Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥100,000 Martindale cycles

Flammability
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM A 3800-1
(over CMHR 58kg/m³ foam)
UNI 9175 Classe 1 IM
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness
6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing
Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Bleach Cleanable
ISO 105 E03 colour change 4 for dilution factor 1:4 chlorine solution

Cleaning
Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam, bleach, alcohol or professionally dry clean. Can be washed at 60°C. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we also specify this product at >100,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).
Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.
Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich
Büro, Bildung, Hotellerie & Gastronomie
Wenn mit TriOnyx™ ausgerüstet:
Gesundheit & Pflege

Zusammensetzung
100% Recyceltes schwerentflammbares Polyester

Umweltfreundlich
Nach Zertifikat EU Ecolabel
Nach Zertifikat OEKO-TEX® Standard 100
Hergestellt aus 100% recycelten Polyester
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite
140 cm nutzbare Breite

Gewicht
340 g/m² ±5% (476 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*
Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥100,000 Scheuertouren Martindale

Feuersicherung
EN 1021 - 1 (Zigarettentest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM A 3800-1
(mit CMHR 58kg/m³ Schaum)
UNI 9175 Classe 1 IM
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit
6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit
Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Chlorbleiche-Beständig
ISO 105 E03 Farbänderung 4 bei einer 1:4 verdünnten Chlor-Lösung

Reinigung
Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf, Chlorbleiche, Alkohol oder professionelle Trockenreinigung verwenden. Kann bei 60°C gewaschen werden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir auch dieses Produkt mit >100,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.
Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle
Lieu de travail, Education, Hôtellerie et loisirs
Si traitement TriOnyx™: Services de santé

Composition
100% Polyester retardateur de flamme recyclé.

Écologique
Avec le certificat EU Ecolabel
Certifié à OEKO-TEX® Standard 100
Fabriqué d'un polyester 100% recycle
Teintures non métalliques

Largeur
140 cm minimum

Poids
340 g/m² ±5% (476 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*
Usage intense / garantie 10 ans.
Certificat indépendant ≥100,000 cycles Martindale

Flammabilité
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM A 3800-1
(avec CMHR 58kg/m³ mousse)
UNI 9175 Classe 1 IM
Notez: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière
6 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement
Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyable au javel
ISO 105 E03 changement de couleur 4 pour le facteur de dilution 1:4 solution de chlore

Nettoyage
Passez l'aspirateur régulièrement. Essuyez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampooing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur, javel, alcool ou un nettoyage à sec professionnel. Peût être laver à la machine, programme maximum 60°c. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons également – en interne – à >100,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des resultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.
Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.
Une variation de couleurs peut provenir (commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial
Puesto de Trabajo, Educación, Sector Hotelero & Placer
Estando con tratamiento TriOnyx™: Sanidad

Composición
100% Poliéster resistente al fuego Reciclado

Ambiental
Certificado con EU Ecolabel
Certificado de OEKO-TEX® Standard 100
Hecho de 100% de poliéster reciclado
Tintes no metálicos

Ancho
140 cm mínimo

Peso
340 g/m² ±5% (476 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*
Garantía de 10 años con uso intenso independientemente del certificado de ≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad
EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM A 3800-1
(sobre 58kg/m³ foam CMHR)
UNI 9175 Classe 1 IM
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz
6 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento
Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Posibilidad lavado con Lejía
ISO 105 E03 cambio color 4 para un factor de disolución 1:4 solución cloro

Limpieza
Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda usen vapor, lejía, alcohol o limpieza en seco. Se puede lavar a 60ºC. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfeciión.

*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥100,000 ciclos Martindal está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente también certificamos este producto >100,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).
Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.
Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

VITA
Categoria C


ITA01
Seal


ITA02
Oatmeal


ITA03
Yellow


ITA04
Koala


ITA05
Squash


ITA06
Avocado


ITA07
Hippo


ITA08
Tomato


ITA09
Olive


ITA10
Taupe


ITA11
Rust


ITA12
Noir


ITA13
Americano


ITA14
Espresso


ITA15
Porcelain


ITA16
Sapphire


ITA17
Amethyst


ITA18
Waterfall


ITA19
Peacock


ITA20
Pink


ITA21
Marina


ITA22
Navy


ITA23
Plum

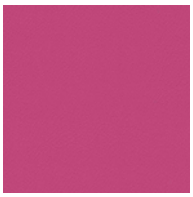

ITA29
Wreath


ITA30
Yucca


ITA31
Seaweed


ITA32
Breeze


ITA33
Lemon


ITA34
Flamingo


ITA35
Punch

VITA
Categoria C


ITA36
Bubbles

ITA37
Cornsilk


ITA38
Bone


ITA39
Golden


ITA40
Spring


ITA41
Carrot


ITA42
Swan

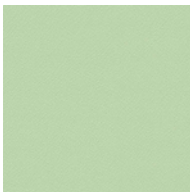

ITA43
Daisy

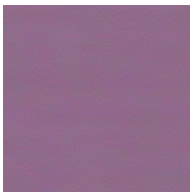

ITA44
Chiffon


ITA45
Pigeon


ITA46
Alpaca


ITA47
Beetle


ITA48
Surf


ITA49
Wisteria


ITA50
Sin


ITA51
Hollyhock


ITA52
Amplified


ITA53
Rocker


ITA54
Sail


ITA55
Envy

ITA56
Clash



Vita is a leather-look vinyl, with a subtle surface grain effect and full matt appearance. It provides maximum protection for heavy duty end-use areas in sectors such as contract, healthcare and hospitality. It is available in a broad palette of 51 considered colourways, designed to enhance and connect with other Camira products, including the Halcyon Collection of treated fabrics.

Vita does not contain phthalate plasticisers or heavy metals, yet remains soft, stretchy and pliable.

Technical information

UK

Industry Application
Workplace, Education, Healthcare, Hospitality & Leisure, Home

Composition
Surface: 98% PVC, 2% PU
Substrate: 100% Cotton

Width
140 cm minimum

Weight
850 g/m² ±10% (1190 g/lin.m ±10%)

Flexes
ISO 7854 Method B 400,000 Flexing cycles / 5 year guarantee
(full details available)

Abrasion Resistance
Heavy duty / 5 year guarantee
ISO 5470-2 100,000 rubs
(Grade 2 minimum)

Flammability
EN 1021-1 (cigarette)
EN 1021-2 (match)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
BS 5852 Ignition Source 7 (with interliner)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK domestic cigarette and match)
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness
6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing
Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Waterproof
Hydrostatic head BS 3424 Part 26 > 1 metre

Bleach cleanable
ISO 105 E03 colour change 4 for dilution factor 1:4 chlorine solution

Urea resistance
BS 3424 Part 19 no significant deterioration after 24 hrs

Residual extension
ISO 14704-1 Method A
< 3% After 30 minutes

Anti-microbial / Anti-fungal
AATCC 147

Phthalate free
EN 15777

REACH:
Contains no heavy metals or Dimethyl Formamide

Cleaning
Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use bleach or alcohol. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich
Büro, Bildung, Gesundheit & Pflege, Hotellerie & Gastronomie, Wohnbereich

Zusammensetzung
Obermaterial: 98% PVC, 2% PU
Trägergewebe: 100% Baumwolle

Breite
140 cm nutzbare Breite

Gewicht
850 g/m² ±10% (1190 g/lfd.m ±10%)

Flexes
ISO 7854 Method B 400,000 Flexing cycles / 5 Jahre Garantie
(Details auf Anfrage)

Scheuerfestigkeit
Schwerer Objekteinsatz / 5 Jahre Garantie
ISO 5470-2 100,000 Scheuertouren
(Grade 2 minimum)

Feuersicherung
EN 1021-1 (Zigarettentest)
EN 1021-2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
BS 5852 Ignition Source 7 (mit interliner)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK Wohnmöbel Zigarettentest und Streichholztest)
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit
6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit
Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Wasserdicht
Wassersäule BS 3424 Part 26 > 1 Metre

Chlorbleiche-Beständig
ISO 105 E03 Farbänderung 4 bei einer 1:4 verdünnten Chlor-Lösung

Urin-Beständig
BS 3424 Teil 19, keine erkennbare Verschlechterung nach 24 Stunden

Verbleibende Dehnung
ISO 14704-1 Method A
nach 30 Minuten: < 3%

Anti-mikrobiell / Anti-Schimmel
AATCC 147

Frei von Phalaten
EN 15777

REACH:
Frei von schwermetallhaltigen Farbstoffen bzw. Dimethyl Formamide

Reinigung
Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Chlorbleiche oder Alkohol verwenden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle
Lieu de travail, Education, Services de santé, Hôtellerie et loisirs, L'univers de la maison

Composition
Surface: 98% PVC, 2% PU Couche
Inférieure: 100% Coton

Largeur
140 cm minimum

Poids
850 g/m² ±10% (1190 g/m.l ±10%)

Flexes
ISO 7854 Method B 400,000 Flexing cycles / garantie 5 ans (renseignements complémentaires disponibles)

Résistance à l'abrasion
Usage intense / garantie 5 ans
ISO 5470-2 100,000 frottements
(Grade 2 minimum)

Flammabilité
EN 1021-1 (cigarette)
EN 1021-2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
BS 5852 Ignition Source 7 (avec interliner)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK domicile cigarette et allumette)
Notez: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière
6 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement
Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Imperméabilité
Pression hydrostatique selon la norme BS3424 Part 26 > 1 mètre

Nettoyable au javel
ISO 105 E03 changement de couleur 4 pour le facteur de dilution 1: 4 solution de chlore

Résistance à l'urée
Pas de détérioration significante après 24h selon la norme BS 3424 partie 19

Allongement élastique résiduel
ISO 14704-1 Method A
< 3% après 30 minutes

Anti-microbial / Anti-fungal
AATCC 147

Sans phtalate
EN 15777

REACH:
Ne contient aucun métal lourd ou diméthylformamide

Nettoyage
Passez l'aspirateur régulièrement. Essuyez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampooing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la javel ou alcool. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

Une variation de couleurs peut provenir (commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial
Puesto de Trabajo, Educación, Sanidad, Sector Hotelero & Placer, Hogar

Composición
Superficie: 98% PVC, 2% PU
Sustrato: 100% Algodón

Ancho
140 cm mínimo

Peso
850 g/m² ±10% (1190 g/lin.m ±10%)

Flexiones
ISO 7854 Method B 400,000 Flexing cycles / 5 años de garantía (más información disponible bajo consulta)

Resistencia a la abrasión
Garantía de 5 años con uso intenso
ISO 5470-2 100,000 rubs
(Grade 2 minimum)

Inflamabilidad
EN 1021-1 (cigarillo)
EN 1021-2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
BS 5852 Ignition Source 7 (con interliner)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK doméstico cigarillo y cerilla)
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz
6 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento
Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Resistente al Agua
Base Hidrostática BS 3424 Part 26 > 1 metro

Posibilidad lavado con lejía
ISO 105 E03 cambio color 4 para un factor de disolución 1:4 solución cloro

Resistencia a la urea
BS 3424 Parte 19: deterioro insignificante tras 24 horas

Extensión residual
ISO 14704-1 Method A
< 3 % después de 30 minutos

Anti-microbial / Anti-fungal
AATCC 147

Sin ftalatos
EN 15777

REACH:
Carece de metales pesados o dimetilformamida

Limpieza
Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda use lejía o alcohol. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfeción.

Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

XTREME
Categoria C

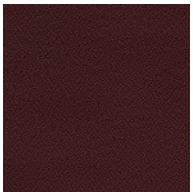

YS004
Martinique


YS005
Curacao


YS009
Havana


YS024
Cayman


YS026
Costa


YS030
Tobago

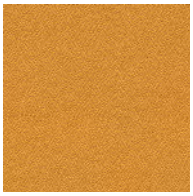

YS035
Honeymoon

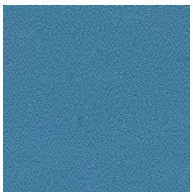

YS045
Taboo


YS046
Sombrero

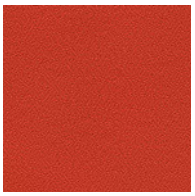

YS047
Windjammer


YS071
Sandstorm

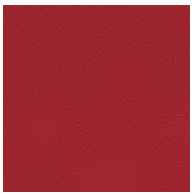

YS072
Solano


YS073
Parasol


YS074
Campeche


YS076
Lobster


YS077
Appledore

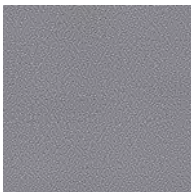

YS079
Panama

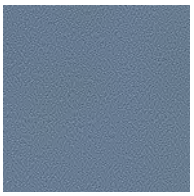

YS081
Blizzard


YS082
Scuba

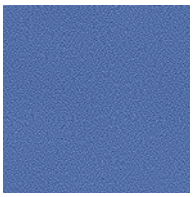

YS084
Tarot


YS091
Nougat


YS094
Slip


YS095
Steel


YS096
Apple


YS097
Bluebell


YS100
Ocean

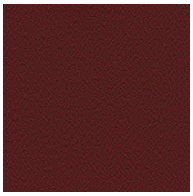

YS101
Diablo


YS102
Bridgetown


YS105
Belize


YS108
Aruba

XTREME
Categoria C



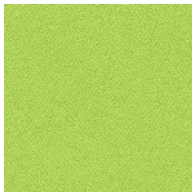
YS136
Tokara



YS141
Krabi



YS145
Padang



YS156
Madura

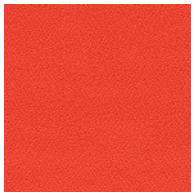


YS159
Lombok



YS160
Tonga

YS165
Adobo



YS168
Tortuga



YS171
Osumi



YS172
Bonaire



YS173
Rum



Task seating | Cigarette & Match | Medium Hazard B1 | Washable | Environmental | Year guarantee

Xtreme is a modern crepe weave fabric made from 100% post-consumer recycled polyester, diverting waste from landfill and saving virgin raw materials. Its stretch properties, coupled with high flame retardancy, durability and non-pilling properties make Xtreme an ever popular fabric for task seating.

Technical information

UK

Industry Application
Workplace, Education,
Hospitality & Leisure
When TriOnyx treated: Healthcare

Composition
100% post-consumer recycled polyester

Environment
Certified to the EU Ecolabel
Certified to OEKO-TEX® Standard 100
Certified to Indoor Advantage™ Gold
Made from 100% recycled polyester
Non metallic dyestuffs

Width
140 cm minimum

Weight
310 g/m² ±5% (434 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*
Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥100,000 Martindale cycles

Flammability
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(over 58 kg/m³ CMHR foam)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness
6 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing
Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Cleaning
Washable to 60˚C. Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we also specify this product at >100,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).
Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.
Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich
Büro, Bildung, Hotellerie & Gastronomie
Wenn mit TriOnyx ausgerüstet:
Gesundheit & Pflege

Zusammensetzung
100% post-consumer recycelten Polyester

Umweltfreundlich
Nach Zertifikat EU Ecolabel
Nach Zertifikat OEKO-TEX® Standard 100
Nach Zertifikat Indoor Advantage™ Gold
Hergestellt aus 100% recycelten Polyester
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite
140 cm nutzbare Breite

Gewicht
310 g/m² ±5% (434 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*
Schwerer Objekteinsatz /
10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥100,000 Scheuertouren Martindale

Feuersicherung
EN 1021 - 1 (Zigarettentest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(mit 58 kg/m³ CMHR Schaum)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit
6 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit
Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Reinigung
Waschbar bis 60˚C. Regelmässig staubsaugen. Dazu mit einem feuchten Tuch abwischen, oder mit einem speziellen Polsterschaum behandeln.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir auch dieses Produkt mit >100,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.
Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle
Lieu de travail, Education,
Hôtellerie et loisirs
Si traitement TriOnyx: Services de santé

Composition
100% polyester recyclé post-consommation

Écologique
Avec le certificat EU Ecolabel
Certifié à OEKO-TEX® Standard 100
Certifié à Indoor Advantage™ Gold
Fabriqué d'un polyester 100% recyclé
Teintures non métalliques

Largeur
140 cm minimum

Poids
310 g/m² ±5% (434 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*
Usage intense / garantie 10 ans.
Certificat indépendant ≥100,000 cycles Martindale

Flammabilité
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(sur 58 kg/m³ CMHR mousse)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
Notez: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière
6 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement
Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyage
Lavable jusqu'à 60˚C. Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons également – en interne – à >100,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des resultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.
Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.
Une variation de couleurs peut provenir (commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial
Puesto de Trabajo, Educación, Sector Hotelero & Placer
Estando con tratamiento TriOnyx: Sanidad

Composición
Polyester reciclado 100% post consumido

Ambiental
Certificado con EU Ecolabel
Certificado de OEKO-TEX® Standard 100
Certificado de Indoor Advantage™ Gold
Hecho de 100% de poliéster reciclado
Tintes no metálicos

Ancho
140 cm mínimo

Peso
310 g/m² ±5% (434 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*
Garantía de 10 años con uso intenso independientemente del certificado de ≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad
EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
BS 5852 Ignition Source 5
BS 7176 Medium Hazard
DIN 4102 B1
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(con CMHR 58 kg/m³ de espuma)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

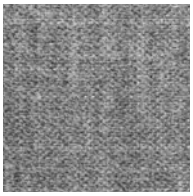
Solidez a la luz
6 (ISO 105 - B02)

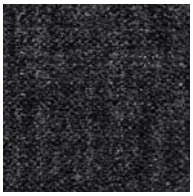
Solidez al rozamiento
Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Limpieza
Lavable hasta 60˚C. Limpiar con aspiradora frecuentemente. Bien lavar con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería.

*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥100,000 ciclos Martindal está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente también certificamos este producto >100,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).
Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.
Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

DARWIN
Categoria C


DWASH
ASH
(0817.0245)

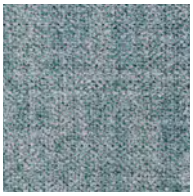

DWBLACK
BLACK
(0817.0225)

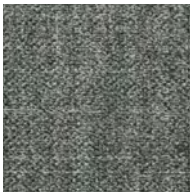

DWBRICK
BRICK
(0817.0505)


DWCAMEL
CAMEL
(0817.0204)

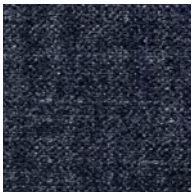

DWCEMENT
CEMENT
(0817.0504)


DWCREAM
CREAM
(0817.0181)

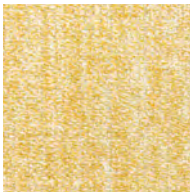

DWEMERALD
EMERALD
(0817.0762)


DWFOREST
FOREST
(0817.0157)


DWJEANS
JEANS
(0817.0752)


DWMIDNIGHT
MIDNIGHT
(0817.1214)


DWMOSS
MOSS
(0817.0480)


DWMOSTAZA
MOSTAZA
(0817.0095)

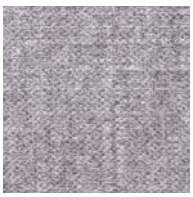

DWROSE
ROSE
(0817.0508)


DWSAND
SAND
(0817.0040)


DWSIENNA
SIENNA
(0817.1404)


DWSKY
SKY
(0817.0315)


DWSTONE
STONE
(0817.0030)


DWTAUPE
TAUPE
(0817.0025)


DWTERRA
TERRA
(0817.0022)


DWWATER GREEN
WATER GREEN
(0817.0007)

DARWIN fb

0817 | COLLECTION

Technical Specifications
Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	141 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	35 / 40 m	
Composition Obergewebe / Composición	54% Recycled PET + 46% Polyester	
Weight Gewicht / Peso	552 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción EN ISO 13934-1	Warp Kette / Urdimbre 2109 N | 41,2%	Weft Schuss / Trama 1102 N | 23,5%
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro EN ISO 13937-3	Warp Kette / Urdimbre 94,3 N	Weft Schuss / Trama 85,6 N
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras EN ISO 13936-2	Warp Kette / Urdimbre 2,3 mm	Weft Schuss / Trama 2,0 mm
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión EN ISO 12947-1,2	> 45.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling EN ISO 12945-2	4	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote EN ISO 105-X12	Dry Trocken / Seco 4	Wet Nass / Mojado 4
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial EN ISO 105-B02	5	
Snagging Test - Rotating Chamber Method Snagging-Test / Test de Enganche BS 8479:2008 (2000 Turns)	4	

ADVANCED FABRICS · INDOOR · RECYCLED FABRIC

Applications & Features
Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

Pet Friendly
Scratch Resistance

Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS

REACH COMPLIANT

Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeta el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 9342CIT CITEVE
Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

rPET Recycled Fabrics
~400 Pet Bottles = 1 Sofa

Global Recycled Standard

Clean and Care recommendations
Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza

40° WASH · BLEACH · DRY · IRON · P DRYCLEAN

- **Frequent wash may affect the performance of the product.**
- **Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.**
- **We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.**

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del artículo.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

BLUE WORLD® Human Care Technology

ASCOT

Categoria C

(disponível exclusivamente para produtos selecionados)



NATA 01
(0592.1044)



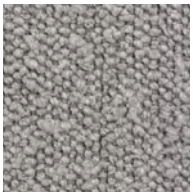
PEARL 02
(0592.1047)



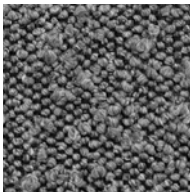
PINK
(0592.0064)



TOFFEE 04
(0592.1048)



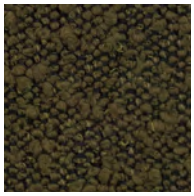
TAUPE 09
(0592.1055)



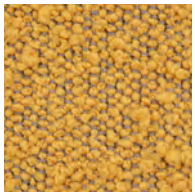
GRAPHITE 11
(0592.1064)



MOUSE 06
(0592.1054)



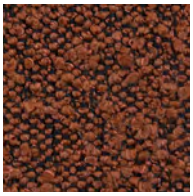
OLIVE GREEN
(0592.1431)



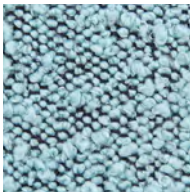
MOSTAZA
(0592.0095)



CHAMPAGNE
(0592.0520)



BRICK 13
(0592.1049)



SAFIRA
(0592.0470)



ATLANTIC 16
(0592.1059)



BLACK 12
(0592.1051)

ASCOT fb

0984 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	145 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	30 m	
Surface Composition Obergewebe / Composición Topo	**Backing Composition** (version with backing) Untergewebe / Composición Base	
100% Polyester	100% Polyester	
Weight / Gewicht / Peso	(*) version without backing	
970 g/lm (+/-5%)	855 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción EN ISO 13934-1	**Warp** Kette / Urdimbre 1715 N | 34,9%	**Weft** Schuss / Trama 1084 N | 26,9%
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro EN ISO 13937-3	**Warp** Kette / Urdimbre 174,3 N	**Weft** Schuss / Trama 276,1 N
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras EN ISO 13936-2	**Warp** Kette / Urdimbre 3,5 mm 5,7 mm (*)	**Weft** Schuss / Trama 1,1 mm 1,7 mm (*)
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión EN ISO 12947-1,2	80.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling EN ISO 12945-2	4	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote EN ISO 105-X12	**Dry** Trocken / Seco 5	**Wet** Nass / Mojado 5
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial EN ISO 105-B02	5	

(*) Some colours available without backing

INDOOR

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

STANDARD NORMS
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS
FR - Cigarette & Match - Available with Back Coating
BS 5852 Source 0 & 1 / Crib 5 - MOQ 150m / 30m per Colour

REACH COMPLIANT

Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeta el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

BLUEWORLD® HUMAN CARE TECHNOLOGY

OEKO TEX® STANDARD 100 9342CIT CITEVE

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza

- **Frequent wash may affect the performance of the product.**
- **Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.**
- **We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.**

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del artículo.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

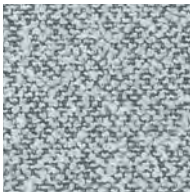
- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.



FLORENCE

Categoria C

(disponível exclusivamente para produtos selecionados)



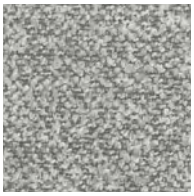
SILVER
(0969.0037)



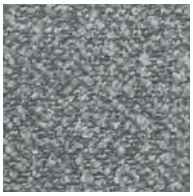
PEARL
(0969.0855)



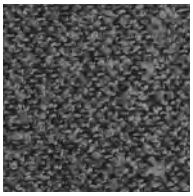
SAND
(0969.0040)



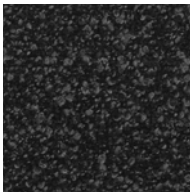
TAUPE
(0969.0025)



ASH
(0969.0245)



GRAPHITE
(0969.0292)



CHARCOAL
(0969.1384)

magenta.

FLORENCE COLLECTION

0969 | FABRIC

Technical Specifications
Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	140 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	30 / 35 m	
Composition Obergewebe / Composición	96% Polyester + 4% Acrylic	
Weight Gewicht / Peso	685 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción **EN ISO 13934-1**	**Warp** Kette / Urdimbre **620 N**	**Weft** Schuss / Trama **740 N**
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro **EN ISO 13937-3**	**Warp** Kette / Urdimbre **110 N**	**Weft** Schuss / Trama **350 N**
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras **EN ISO 13936-2**	**Warp** Kette / Urdimbre **2,0 mm**	**Weft** Schuss / Trama **3,0 mm**
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión **EN ISO 12947-1,2**	> 70.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling **EN ISO 12945-2 (5.000)**	4	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote **EN ISO 105-X12**	**Dry** Trocken / Seco **4-5**	**Wet** Nass / Mojado **4-5**
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial **EN ISO 105-B02**	5	
Anti-Static / Antistatisch / Anti Estático	**Dissipation Possible**	

IN

Applications & Features
Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS

REACH COMPLIANT

Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeta el medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción

BLUEWORLD HUMAN CARE TECHNOLOGY

OEKO TEX® STANDARD 100 9342CIT CITEVE

Clean and Care recommendations
Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza

- **Frequent wash may affect the performance of the product.**
- **Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.**
- **We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.**

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del artículo.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

WASH BLEACH DRY IRON DRYCLEAN

STRACCIATELLA

Categoria C

(disponível exclusivamente para produtos selecionados)



CREAM
(0886.0181)

magenta.

STRACCIATELLA COLLECTION

0886 | FABRIC

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	145 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	30 m	
Composition Obergewebe / Composición	28% Viscose + 9% Linen + 40% Cotton + 23% Polyester	
Weight Gewicht / Peso	1000 g/lm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción **EN ISO 13934-1**	**Warp** Kette / Urdimbre **1099 N | 16,5%**	**Weft** Schuss / Trama **1978 N | 13,5%**
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro **EN ISO 13937-3**	**Warp** Kette / Urdimbre **150 N**	**Weft** Schuss / Trama **257,4 N**
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras **EN ISO 13936-2**	**Warp** Kette / Urdimbre **2,0 mm**	**Weft** Schuss / Trama **1,0 mm**
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión **EN ISO 12947-1,2**	> 15.000	
Pilling Pillingfestigkeit / Resistencia al Pilling **EN ISO 12945-2 (5.000)**	4	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote **EN ISO 105-X12**	**Dry** Trocken / Seco **4**	**Wet** Nass / Mojado **4**
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial **EN ISO 105-B02**	4	
Snagging Test - Rotating Chamber Method Snagging-Test / Test de Enganche **BS 8479:2008 (2000 Turns)**	5	

IN

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características

Natural Fabric
Natürliche Stoffe / Tejido Natural

Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part I - Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS

BLUEWORLD® HUMAN CARE TECHNOLOGY

OEKO TEX® STANDARD 100 9342CIT CITEVE

Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza

- **Frequent wash may affect the performance of the product.**
- **Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.**
- **We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.**

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del artículo.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.

- **The analytical results are referred only to the sample tested.**
- **Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.**
- **Colour migration may occur.**
- **Pilling is a natural phenomenon that occurs due to daily use and frequent washing and cannot be avoided.**
- **We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.**

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Pilling ist ein natürliches Phänomen, das durch den täglichen Gebrauch und häufiges Waschen entsteht und sich nicht vermeiden lässt.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Pilling es un fenómeno natural que ocurre con el uso diario, los lavados frecuentes y no se puede evitar.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.

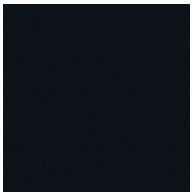
WASH BLEACH DRY IRON DRYCLEAN

Categoria D



AQUARIUS
Categoria D


JA001
Heron


JA002
Pitch


JA016
Mariner

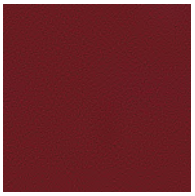

JA022
Rhino


JA024
Porcelain


JA027
Paderborn

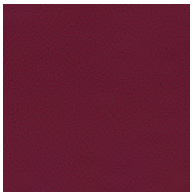

JA047
Paderborn


JA059
Biscay


JA062
Vermillion

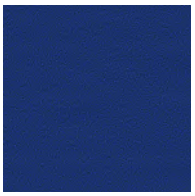

JA068
Amber


JA069
Swart

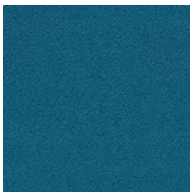

JA084
Poison


JA125
Mushroom


JA157
Purple

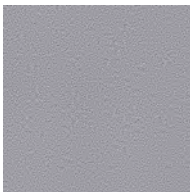

JA159
Smurf


JA183
Tambourine


JA194
Manta

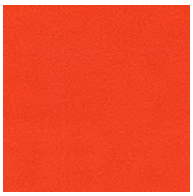

JA201
Courgette


JA409
Ceres


JA416
Aristotle


JA419
Cherry


JA426
Zippy


JA428
Circus


JA435
Vico


JA442
Tombola


JA443
Chomsky


JA448
Spinoza


Task seating


Soft seating


Cigarette & Match


Environmental



Year guarantee


Curtains


Medium Hazard

Aquarius is a tried and tested, versatile crêpe weave fabric that is suitable for task chairs and soft seating. It's made from 100% natural wool, which is not only rapidly renewable but also fully bio-degradable. The colour palette offers a great balance of subdued organic shades and confident brights.



Technical information

UK

Industry Application
Workplace, Education, Home
When FR treated: Hospitality & Leisure

Composition
100% Virgin Wool

Environment
Certified to Indoor Advantage™ Gold
Rapidly renewable and compostable
Non metallic dyestuffs

Width
140 cm minimum

Weight
370 g/m² ±5% (518 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*
Heavy duty / 10 year guarantee
Independently certified to ≥50,000 Martindale cycles

Flammability
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
UNI 9175 Classe 1 IM
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK domestic cigarette and match)
Optional: Please specify when ordering:
BS 5852 Ignition Source 5 when FR treated
BS 7176 Medium Hazard when FR treated
BS 5867-2 Type B Curtains & Drapes when FR treated
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness
5 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing
Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Cleaning
Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam or professionally dry clean. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥50,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we specify this product at >35,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available). Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken. Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich
Büro, Bildung, Wohnbereich
Wenn mit FR ausgerüstet: Hotellerie & Gastronomie

Zusammensetzung
100% Schurwolle

Umweltfreundlich
Nach Zertifikat Indoor Advantage™ Gold
Schnell erneuerbar und kompostierbar
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Breite
140 cm nutzbare Breite

Gewicht
370 g/m² ±5% (518 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*
Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥50,000 Scheuertouren Martindale

Feuersicherung
EN 1021 - 1 (Zigarettentest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
UNI 9175 Classe 1 IM
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK Wohnmöbel Zigarettentest und Streichholztest)
Bitte bei Auftragserteilung angeben:
BS 5852 Ignition Source 5 wenn mit FR ausgerüstet
BS 7176 Medium Hazard wenn mit FR ausgerüstet
BS 5867-2 Type B Curtains & Drape wenn mit FR ausgerüstet
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit
5 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit
Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Reinigung
Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf oder professionelle Trockenreinigung verwenden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥50,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir dieses Produkt mit >35,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen. Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle
Lieu de travail, Education, L'univers de la maison
Si traitement FR: Hôtellerie et loisirs

Composition
100% Laine Vierge

Écologique
Certifié à Indoor Advantage™ Gold
Rapidement renouvelable et compostable
Teintures non métalliques

Largeur
140 cm minimum

Poids
370 g/m² ±5% (518 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*
Usage intense / garantie 10 ans. Certificat indépendant ≥50 000 cycles Martindale

Flammabilité
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
UNI 9175 Classe 1 IM
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK domicile cigarette et allumette)
Prière de le mentionner lors de la commande:
BS 5852 Ignition Source 5 si traitement FR
BS 7176 Medium Hazard si traitement FR
BS 5867-2 Type B Curtains & Drape si traitement FR
Notez: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière
5 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement
Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyage
Passez l'aspirateur régulièrement. Essuyez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampooing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur ou un nettoyage à sec professionnel. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥50,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons ce produit – en interne – à >35,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des resultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans. Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés. Une variation de couleurs peut provenir (commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial
Puesto de Trabajo, Educación, Hogar
Estando con tratamiento FR: Sector Hotelero & Placer

Composición
100% Lana Virgen

Ambiental
Certificado de Indoor Advantage™ Gold
Rapidamente renovable y compostable
Tintes no metálicos

Ancho
140 cm mínimo

Peso
370 g/m² ±5% (518 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*
Garantía de 10 años con uso intenso independientemente del certificado de ≥50,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad
EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
UNI 9175 Classe 1 IM
The Furniture and Furnishing (Fire Safety) Regulations 1988 (UK doméstico cigarillo y cerilla)
Por favor especificar cuando se requiere en el pedido:
BS 5852 Ignition Source 5 estando con tratamiento FR
BS 7176 Medium Hazard estando con tratamiento FR
BS 5867-2 Type B Curtains & Drape estando con tratamiento FR
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

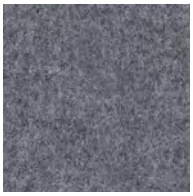
Solidez a la luz
5 (ISO 105 - B02)

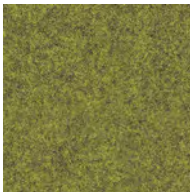
Solidez al rozamiento
Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

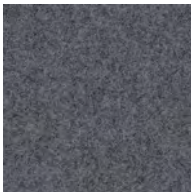
Limpieza
Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda usen vapor o limpieza en seco profesional. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfección.

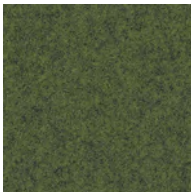
*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥50,000 ciclos Martindal está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente certificamos este producto >35,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles). Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura. Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

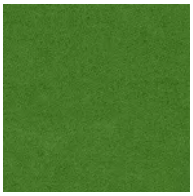
BLAZER
Categoria D


CUZ1E
Surrey


CUZ1F
Ulster

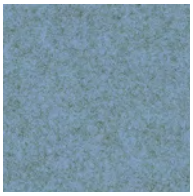

CUZ1J
Aberlour


CUZ1K
Camphill


CUZ1L
Newport


CUZ1N
Cardiff


CUZ1P
Hull

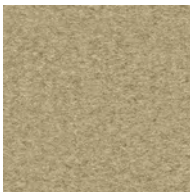

CUZ1R
Plymouth


CUZ1V
Manchester


CUZ1W
Newcastle


CUZ1Y
Edinburgh


CUZ02
Aston


CUZ2Q
Dartmouth


CUZ2T
Holyoke


CUZ2U
Vassar


CUZ2W
Eynesbury


CUZ2Z
Woodcroft


CUZ3A
Montcrest


CUZ3B
Abertay


CUZ08
Napier


CUZ09
Oxford


CUZ12
Winchester


CUZ13
Wellington


CUZ18
Oriel

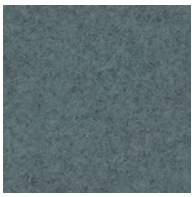

CUZ21
Magdalene


CUZ26
Knightsbridge


CUZ28
Silverdale


CUZ30
Silcoates

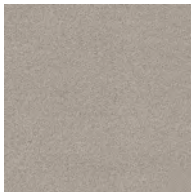

CUZ31
Trevelyan


CUZ33
Latymer

BLAZER
Categoria D


CUZ35
Bromsgrove


CUZ39
Goldsmith


CUZ47
Fairfield


CUZ53
Bryanston


CUZ58
Dunhurst


CUZ62
Glenalmond


CUZ63
Handcross


CUZ67
Kingsmead


CUZ82
Wesley


CUZ86
St Andrews


CUZ90
Edge Hill


CUZ3L
Malvern


CUZ3M
Lucton


CUZ3N
Padworth


CUZ3P
Ackworth


CUZ3Q
Tonbridge


CUZ3R
Stowe


CUZ3S
Felsted


CUZ3T
Earlscliffe


CUZ3U
Kingham


CUZ3V
Sidcot

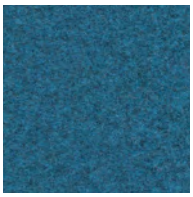

CUZ3W
Moreton


CUZ3X
Tettenhall


CUZ3Y
Oakham


CUZ3Z
Ellesmere

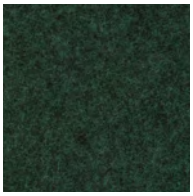

CUZ4A
Caterham

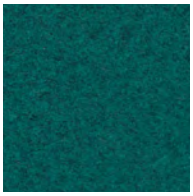

CUZ4B
Brockenhurst


CUZ4C
Chichester


CUZ4D
Dunalk

BLAZER
Categoria D

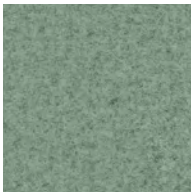

CUZ4E
Grantham


CUZ4F
Bodmin

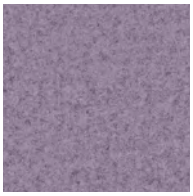

CUZ4G
Ambleside


CUZ4H
Perth


CUZ4J
Norland


CUZ4K
Moray

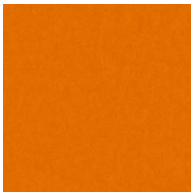

CUZ4L
Warwick


CUZ4M
Falmouth


CUZ4N
Leicester


CUZ4P
Dundee


CUZ4Q
Derby


CUZ4R
Leeds


CUZ4S
Ullswater


CUZ4T
Moorlands


CUZ4U
Uplands


CUZ4V
Heathfield


CUZ4W
Stoneybridge


CUZ4X
Bristol


Task seating


Soft seating


Cigarette & Match


Environmental



Year guarantee


Curtains


Medium Hazard

Blazer is a classic pure new wool upholstery fabric with a billiard cloth felted finish. It is made from premium New Zealand lambswool, where responsible farming provides the highest quality raw material which is soft, clean and bright, which is ideal for spinning, weaving and dyeing. The colour palette is an exciting mix of solids and mélanges across the full colour spectrum, creating a versatile fabric suitable for wide-ranging furniture applications.



Technical information

UK

Industry Application
Workplace, Education
When FR treated: Hospitality & Lesiure

Composition
100% Virgin Wool
Non metallic dyestuffs

Environment
Certified to Indoor Advantage™ Gold
Rapidly renewable and compostable

Width
140 cm minimum

Weight
460 g/m² ±5% (644 g/lin.m ±5%)

Abrasion Resistance*
Heavy duty / 10 year guarantee.
Independently certified to ≥50,000 Martindale cycles

Flammability
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
The Furniture and Furnishing Regulations 1988 (UK domestic cigarette and match)
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(over CMHR 58kg/m³ Foam)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class D, s1, d0
Optional: Please specify when ordering:
BS 5852 Ignition Source 5 when FR treated
BS 7176 Medium Hazard when FR treated
BS 476 Part 6 Class 0 when FR treated (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class B, s1, d0 when FR treated
EN 13501-1 Un-adhered Class D, s2, d0 when FR treated
BS 5867-2: Type B Curtains & Drapes when FR treated
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness
5 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing
Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Cleaning
Vacuum regularly. Wipe with a damp cloth using soap and water or use proprietary upholstery shampoo. For deeper cleaning use steam or professionally dry clean. Full details can be found in our cleaning and disinfection guide.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥50,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we specify this product at >20,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 10 year guarantee (full details available).

Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.

Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich
Büro, Bildung
Wenn mit FR ausgerüstet: Hotellerie & Gastronomie

Zusammensetzung
100% Schurwolle
Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe

Umweltfreundlich
Nach Zertifikat Indoor Advantage™ Gold
Schnell erneuerbar und kompostierbar

Breite
140 cm nutzbare Breite

Gewicht
460 g/m² ±5% (644 g/lfd.m ±5%)

Scheuerfestigkeit*
Schwerer Objekteinsatz / 10 Jahre Garantie
Extern zertifiziert mit ≥50,000 Scheuertouren Martindale

Feuersicherung
EN 1021 - 1 (Zigarettentest)
EN 1021 - 2 (Sreichholztest)
BS 7176 Low Hazard
The Furniture and Furnishing Regulations 1988 (UK Wohnmöbel Zigarettentest und Streichholztest)
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(mit CMHR 58kg/m³ Schaum)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class D, s1, d0
Bitte bei Auftragserteilung angeben:
BS 5852 Ignition Source 5 wenn mit FR ausgerüstet
BS 7176 Medium Hazard wenn mit FR ausgerüstet
BS 476 Part 6 Class 0 wenn mit FR ausgerüstet (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class B, s1, d0 wenn mit FR ausgerüstet
EN 13501-1 Un-adhered Class D, s2, d0 wenn mit FR ausgerüstet
BS 5867-2: Type B Curtains & Drapes wenn mit FR ausgerüstet
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit
5 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit
Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Reinigung
Regelmässig absaugen. Mit einem feuchten Tuch mit Wasser und Seife abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln. Für eine Grundreinigung bitte Dampf oder professionelle Trockenreinigung verwenden. Weitere Informationen finden Sie in unserem Leitfaden zur Reinigung und Desinfektion.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥50,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite. Intern spezifizieren wir dieses Produkt mit >20,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 10 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).

Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.

Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle
Lieu de travail, Education
Si traitement FR: Hotellerie et loisir

Composition
100% Laine Vierge
Teintures non métalliques

Écologique
Certifié à Indoor Advantage™ Gold
Rapidement renouvelable et compostable

Largeur
140 cm minimum

Poids
460 g/m² ±5% (644 g/m.l ±5%)

Résistance à l'abrasion*
Usage intense / garantie 10 ans.
Certificat indépendant ≥50,000 cycles Martindale

Flammabilité
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
The Furniture and Furnishing Regulations 1988 (UK domicile cigarette et allumette)
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(avec CMHR 58kg/m³ Mousse)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class D, s1, d0
Prière de le mentionner lors de la commande:
BS 5852 Ignition Source 5 si traitement FR
BS 7176 Medium Hazard si traitement FR
BS 476 Part 6 Class 0 si traitement FR (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class B, s1, d0 si traitement FR
EN 13501-1 Un-adhered Class D, s2, d0 si traitement FR
BS 5867-2: Type B Curtains & Drapes si traitement FR
Notez: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière
5 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement
Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyage
Passez l'aspirateur régulièrement. Essuyez avec un chiffon humide avec de l'eau et du savon ou utilisez un shampooing pour tissus d'ameublement exclusif. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez la vapeur ou un nettoyage à sec professionnel. Vous trouverez tous les détails dans notre guide de nettoyage et de désinfection.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥50,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons ce produit – en interne – à >20,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des resultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 10 ans.

Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.

Une variation de couleurs peut provenir (commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial
Puesto de Trabajo, Educación
Estando con tratamiento: Sector Hotelero & Placer

Composición
100% Lana Virgen
Tintes no metálicos

Ambiental
Certificado de Indoor Advantage™ Gold
Rapidamente renovable y compostable

Ancho
140 cm mínimo

Peso
460 g/m² ±5% (644 g/lin.m ±5%)

Resistencia a la abrasión*
Garantía de 10 años con uso intenso independientemente del certificado de ≥50,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad
EN 1021 - 1 (cigarrillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
The Furniture and Furnishing Regulations 1988 (UK doméstico cigarillo y cerilla)
NF D 60-013
ÖNORM B 3825 & A 3800-1
(sobre 58kg/m³ Foam CMHR)
UNI 9175 Classe 1 IM
BS 476 Part 7 Class 1 (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class D, s1, d0
Por favor especificar cuando se requiere en el pedido:
BS 5852 Ignition Source 5 estando con tratamiento FR
BS 7176 Medium Hazard estando con tratamiento FR
BS 476 Part 6 Class 0 estando con tratamiento FR (Adhered)
EN 13501-1 Adhered Class B, s1, d0 estando con tratamiento FR
EN 13501-1 Un-adhered Class D, s2, d0 estando con tratamiento FR
BS 5867-2: Type B Curtains & Drapes estando con tratamiento FR
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz
5 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento
Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

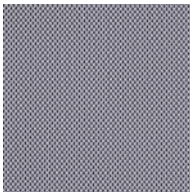
Limpieza
Uso aspirador regularmente. Limpiar con un trapo usando jabón y agua o producto limpieza para tapicerías. Para una limpieza más profunda usen vapor o limpieza en seco profesional. Los detalles completos se encuentran en nuestra guía de limpieza y desinfección.

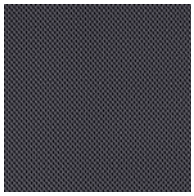
*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥50,000 ciclos Martindal está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente certificamos este producto >20,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 10 años (detalles completos disponibles).

Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.

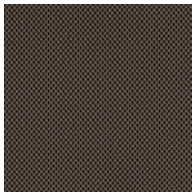
Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

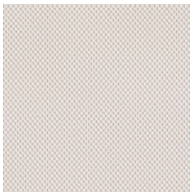
HARLEQUIN
Categoria D

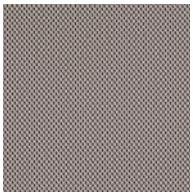

60126

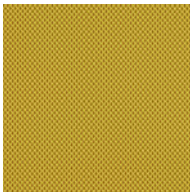

60166

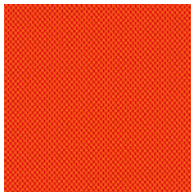

60999

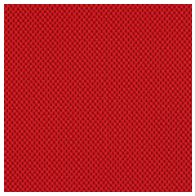

61152

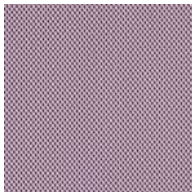

61187

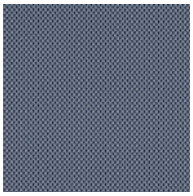

61188

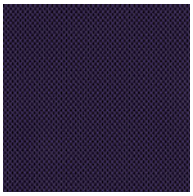

62044

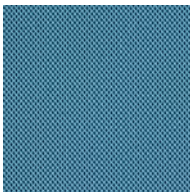

63053

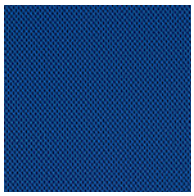

64081

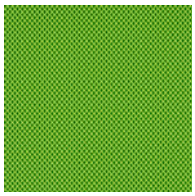

65084

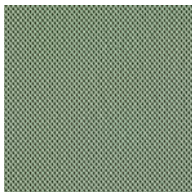

66058

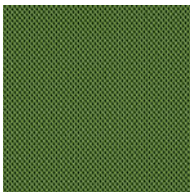

66118


66141


66142


68095


68111

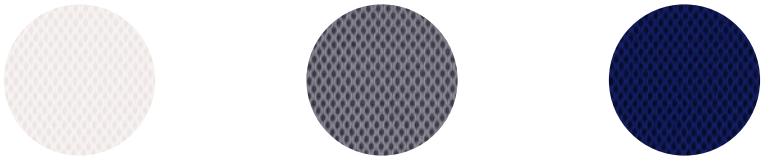

68112

HARLEQUIN SPECIFICATIONS

Design no		8707
Composition		77% polyester / 23% post-consumer recycled polyester
Weight	g/lm oz/lin.yd	510 16.45
Width	cm inches	160 63
Abrasion	rubs martindale (EN ISO 12947-2) double rubs wyzenbeek (ASTM D4157-07) (heavy duty upholstery)	100,000 100,000
Pilling	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 12945-2	5
Light fastness	scale 1-8, max. 8 - EN ISO 105-B02	5-7
Rubbing fastness	scale 1-5, max. 5 - EN ISO 105x12 (wet/dry)	4-5/4-5
Maintenance	wash or dry cleaning P(W). Harlequin is made of polyester which is a material suited for environments with special requirements for cleaning. click here for guidance relating to disinfection. 40°C shrinkage max. 4,0%. 60°C shrinkage max. 5,0%.	
US ACT	AATCC 16 Light fastness ASTM D3511 Pilling ASTM D4157-07 Wyz abrasion (heavy duty) CA TB 117-2013 AATCC 8 or 116 Wet/dry crocking	pass pass pass pass pass

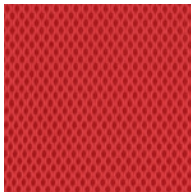
Flammability	BS EN 1021 1&2 Cigarette and Match CA TB 117-2013 Will also pass other flammability standards. Flame retardant performance is dependent upon the foam used.
Certificates	www.gabriel.dk
Environment	STANDARD 100 by OEKO-TEX® EU Ecolabel Cradle to Cradle Certified™ Bronze
Design	Inger Mosholt Nielsen
Colours	Cenk Kivrikoglu

Malhas Perfuradas



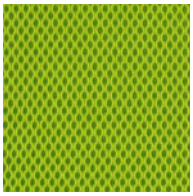
MALHAS PERFURADAS


SM01


SM05


SM06


SM10

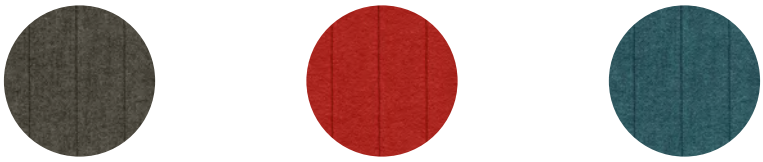

SM13


SM23


SM26

SM38

Synergy
Quilt Channel



SYNERGY QUILT CHANNEL



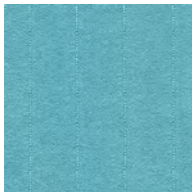
QSC08
Serendipity



QSC17
Mix



QSC35
Chemistry



QSC55
Support



QSC59
Group



QSC62
Alike



QSC69
Sync



QSC84
Mutual



Synergy Quilt is a wide width, quilted version of our soft-handle wool blend fabric, Synergy. Foam backing and wadding form the density of the quilt, with lighter shades being stitched in white thread and darker shades stitched in black thread, to create Channel, Chevron or Hourglass patterns.

We have partnered with Just A Drop, the international water aid charity, and for every metre of fabric we sell, we will make a donation to a specific project around the world, helping to provide clean and safe water to those in need.

Just a Drop

THE QUEEN'S AWARDS FOR ENTERPRISE: SUSTAINABLE DEVELOPMENT 2015

THE QUEEN'S AWARDS FOR ENTERPRISE: INTERNATIONAL TRADE 2016

Technical information

UK

Industry Application
Workplace, Education

Composition
95% Virgin Wool, 5% Polyamide with Polyester and Polyurethane foam backing

Width
165 cm minimum

Weight
700 g/m² ±10% (1155 g/lin.m ±10%)

Stitch Repeat
5 cm ±5%

Abrasion Resistance*
5 year guarantee. Independently certified to ≥100,000 Martindale cycles.

Flammability
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (match)
BS 7176 Low Hazard
Note: Flammability performance is dependent on components used. Our certificates show what substrates have been used in our tests. For composite tests customers must ensure their complete furniture meets the necessary standards.

Light Fastness
5 (ISO 105 - B02)

Fastness to Rubbing
Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12)

Cleaning
Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.

*Abrasion testing produces a wide variability of results even from the same test sample. The independent certificate of ≥100,000 cycles is available on our website or from our customer service team. Internally we specify this product at >80,000 cycles which we believe is realistic for repeatability of testing. Please be aware that abrasion testing alone is not a reliable indicator of the actual wear performance of fabrics. We're so confident in the durability of our products that we provide a robust 5 year guarantee (full details available).

Please note that seam performance is dependent on seam construction and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken.

Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances. We reserve the right to alter technical specifications without notice. The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

D

Einsatzbereich
Büro, Bildung

Zusammensetzung
95% Schurwolle, 5% Polyamid mit Polyester und Polyurethan Schaumkaschierung

Breite
165 cm nutzbare Breite

Gewicht
700 g/m² ±10% (1155 g/lfd.m ±10%)

Naht-Rapport
5 cm ±5%

Scheuerfestigkeit*
5 Jahre Garantie. Extern zertifiziert mit ≥100,000 Scheuertouren Martindale.

Feuersicherung
EN 1021 - 1 (Zigarettentest)
EN 1021 - 2 (Streichholztest)
BS 7176 Low Hazard
Bemerkung: Die Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab. Unsere Zertifikate zeigen auf, welche Substrate bei den Tests verwendet wurden. Bei Verbundtests muss sichergestellt sein, daß das komplette Möbel den entsprechenden Standards entspricht.

Lichtechtheit
5 (ISO 105 - B02)

Reibechtheit
Nass: 4, Trocken: 4 (ISO 105 - X12)

Reinigung
Regelmässig absaugen. Professionelle Trockenreinigung. Alternativ dazu mit einem feuchten Tuch abwischen.

*Die Scheuerfestigkeitsprüfung ergibt selbst bei gleichen Testmustern stark abweichende Ergebnisse. Das Zertifikat eines unabhängigen Prüfinstitutes über ≥100,000 Scheuertouren erhalten Sie von unserem Vertriebsinnendienst oder auf unserer Webseite.Intern spezifizieren wir dieses Produkt mit >80,000 Scheuertouren, die in der Serienfertigung als realistisch angenommen werden. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Scheuerfestigkeitsprüfung allein keine Aussagekraft über die Langlebigkeit eines Bezugsstoffes hat. Wir sind von der Langlebigkeit unserer Produkte überzeugt und bieten daher 5 Jahre Garantie (Details auf Anfrage).

Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nahtfahne, der verwendeten Nadel und dem Näh-Garn ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen.

Handelsübliche Farbabweichungen können auftreten und berechtigen nicht zur Reklamation. Wir behalten uns die Änderung technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte der Dessinierungen sind ausschliessliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

F

Application industrielle
Lieu de travail, Education

Composition
95% Laine Vierge, 5% Polyamide avec Polyester et mousse Polyuréthane

Largeur
165 cm minimum

Poids
700 g/m² ±10% (1155 g/m.l ±10%)

Répetition de points de couture
5 cm ±5%

Résistance à l'abrasion*
Garantie 5 ans. Certificat indépendant ≥100,000 cycles Martindale.

Flammabilité
EN 1021 - 1 (cigarette)
EN 1021 - 2 (allumette)
BS 7176 Low Hazard
Notez: La performance de flammabilité dépend des composantes utilisées. Nos certificats indiquent les substrats utilisés dans nos tests. Pour les tests composites, les clients doivent s'assurer que leurs meubles complets satisfont aux normes nécessaires.

Solidité à la lumière
5 (ISO 105 - B02)

Solidité au Frottement
Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12)

Nettoyage
Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionel. Autrement, essuyer avec un tissu humide.

*Les tests de résistance à l'abrasion proposent une large variété de résultat final, parfois sur le même échantillon de tissu. Le certificat indépendant de ≥100,000 cycles est disponible sur notre site internet; vous pouvez également contacter notre Service Clients. Nous validons ce produit – en interne – à >80,000 cycles; ce qui est, d'après nous, plus réaliste dans le but d'obtenir une continuité égale des resultats de tests. Merci de noter que l'abrasion seule ne constitue pas un indicateur de confiance dans la performance du tissu à long terme. Nous avons une confiance absolue en nos produits et leur durabilité, c'est pour cela que nous vous offrons une garantie robuste de 5 ans.

Veuillez noter que la performance du joint dépend de sa construction ainsi que de l'aiguille et du type de fil utilisés.

Une variation de couleurs peut provenir (commercialement tolérable). Nous réservons le droit de changer les spécifications techniques sans préavis. Les Droits de Conception non-enregistrés et les droits d'auteur de tous les motifs sont la propriétés exclusives de Camira Fabrics Limited.

ES

Aplicación Industrial
Puesto de Trabajo, Educación

Composición
95% Lana Virgen, 5% Poliamida con base sustrato hecho de Poliester y Poliuretano

Ancho
165 cm mínimo

Peso
700 g/m² ±10% (1155 g/lin.m ±10%)

Puntada repetida
5 cm ±5%

Resistencia a la abrasión*
Garantía de 5 años. Independientemente del certificado de ≥100,000 Ciclos Martindale

Inflamabilidad
EN 1021 - 1 (cigarillo)
EN 1021 - 2 (cerilla)
BS 7176 Low Hazard
Nota: El rendimiento de la inflamabilidad depende de los componentes usados. Nuestros certificados muestran qué substratos se han usado en nuestros tests. Para tests compuestos nuestros clientes deben asegurar si sus muebles cumplen la normativa al uso.

Solidez a la luz
5 (ISO 105 - B02)

Solidez al rozamiento
Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12)

Limpieza
Limpiar con aspirador con regularidad. Limpiar en seco, o bien lavar con un paño húmedo.

*Los Test de Abrasión producen unos resultados muy variables incluso con la misma muestra. El certificado de ≥100,000 ciclos Martindal está disponible en nuestra web o se puede pedir al Departamento Comercial. Internamente certificamos este producto >80,000 ciclos, que pensamos que es lo más realista posible en este caso, con una repetición de resultados tan dispares. Tengan en cuenta que el Test de Abrasión solo no es un indicador fiable sobre el desgaste de un tejido. De hecho, estamos tan convencidos en la durabilidad de nuestros tejidos, que ofrecemos una garantía de 5 años (detalles completos disponibles).

Tenga en cuenta que el rendimiento de la costura depende de la construcción de la costura, además de la aguja y del tipo de rosca. Le recomendamos que se aconsejen para coser la costura.

Las variaciones de lote a lote en la sombra se puede producir dentro de tolerancias comerciales. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas sin previo aviso. Los derechos sobre los diseños no registrados y los derechos de autor en todos los diseños son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.

FAMO:
WORKING
TOGETHER

IND. MOBILIÁRIO ESCRITÓRIO, LDA
RUA 1º MAIO, Nº 112, 4620-131 - LOUSADA
TEL +351 255 810 580 | FAX +351 255 810 589
WWW.FAMO.PT